

# MYRIAM MARBE

## CONCERT PENTRU CLAVECIN ȘI OPT INSTRUMENTIȘTI

**Concert pour clavecin et huit instrumentistes**

(Konzert für Cembalo und acht Instrumentalisten)

**Entstehungsjahr: 1978**

**Druck: 1985**

Digitalisat enthält die gedruckte Partitur  
und die gedruckten Stimmen

**Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.**

Das Herunterladen und der Ausdruck der Noten  
für Aufführungen und für nicht-gewerbliche Zwecke  
sind kostenfrei gestattet  
unter Angabe des nachfolgenden Copyright-Hinweises.

**Copyright: Editura muzicală Bukarest,  
zur Verfügung gestellt vom Sophie Drinker Institut Bremen.**

Legende der von Myriam Marbe verwendeten Notationszeichen  
und Werkeverzeichnis Myriam Marbe:  
[www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe](http://www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe)

Verlag: Editura muzicală Bukarest  
[www.edituramuzicala.ro](http://www.edituramuzicala.ro)

*exemplar executat*

**MYRIAM MARBE**

**CONCERT**

pentru

**CLAVECIN ȘI 8 INSTRUMENTIȘTI**

**CONCERTO**

pour

**CLAVECIN ET 8 INSTRUMENTISTES**

**PARTITURA**

**EDITURA MUZICALĂ**  
București, 1985



**MM 1978/1**

Flauto (anche, ad. lib., Blockflöte<sup>1</sup> e Flauto grande) muta in Flauto piccolo

Oboe (anche, ad. lib., Blockflöte<sup>1</sup>) muta in Corno inglese

Clarinetto in Si  $\flat$  (anche, ad. lib., Blockflöte<sup>1</sup>) muta in Clarinetto basso in Si  $\flat$

Saxofono tenore in Si  $\flat$  (anche, ad. lib., Blockflöte<sup>1</sup>)

CLAVICEMBALO<sup>2</sup>

Violino

Viola

Violoncello

Contrabasso

<sup>1</sup> Partida de Blockflöte este scrisă în notație reală.

<sup>1</sup> La partie de Blockflöte est écrite en notation réelle.

<sup>2</sup> Nuanțele clavecinului trebuie raportate la nuanțele ansamblului. De exemplu, un *p* general la ansamblu cameral poate necesita un *mf* la clavecin.

<sup>2</sup> Les nuances du clavecin doivent être rapportées aux nuances l'ensemble. Par exemple, un *p* général peut réclamer un *mf* au clavecin.

## LEGENDA L É G E N D E

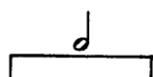


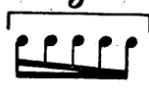
formulă ritmică desemnând o succesiune decelerată  
*formule rythmique désignant une succession qui se raréfie progressivement*

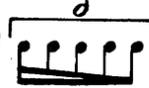


formulă ritmică desemnând o succesiune accelerată  
*formule rythmique désignant une accélération progressive*

arc semnăind că procesul muzical pe care îl delimitează se desfășoară conform valorii indicate. De exemplu, la ms. 39 (violă)  glissando efectuat pe durata unei doimi ;



la ms. 46 (violoncel)  : sunet repetat în decelerare pe durata unei doimi  
arc signalant que le processus musical qu'il renferme se déroule durant la valeur indiquée dessus. Par exemple, ms. 39 (alto)  : glissando effectué durant une blanche ;

ms. 46 (violoncelle)  : son répété en décélération durant une blanche



valori rapide  
*valeurs rapides*



valori foarte rapide  
*valeurs extrêmement rapides*



coroană pentru o durată mai scurtă  
*point d'orgue d'une durée plus courte*



sincronizat. De exemplu, ms. 53 flaut și clavecin  
*synchronisé. Par exemple, ms. 53 flûte et clavecin*



nesincronizat. De exemplu, ms. 115 și următoarele, accelerarea — decelerarea liberă desemnată prin formula  face imposibilă

suprapunerea sincronă a celor două instrumente utilizând aceeași formulă, efectul căutat fiind cel al unei densități globale

*non synchronisé. Par exemple, ms. 115 et les suivantes, l'accélération — décélération libre désignée par la formule*  *rend im-*



MM 1978/1

possible la superposition synchrone des deux instruments ayant cette même formule, l'effet recherché étant celui d'une densité globale

arcurile punctate leagă trilurile sau tremolo-urile fără atac accentuat pe primul timp; la suflătorii de lemn, arcurile punctate desemnează un sunet prelungit, lăsând la inițiativa interpretului respirația, fără ca aceasta să fie remarcată

les arcs ponctués relient des trilles ou des trémolos sans attaque accentuée au premier temps; aux bois, les arcs ponctués désignent un son prolongé, laissant à l'interprète le choix de la respiration, sans toutefois que celle-ci puisse être remarquée



repetarea unei formule propuse (în general într-un cadru; vezi mai departe)



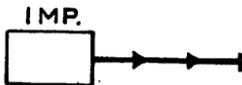
répétition d'une formule proposée (généralement dans un carré; voir plus loin)



sfârșitul repetiției  
fin de la répétition



improvizație pe formula (sunetele) propusă în cadru  
improvisation sur la formule (les sons) proposée dans le carré



repetiție liberă (improvizatorică) și sfârșitul formulei propuse în cadru  
répétition libre (à titre d'improvisation) et fin de la formule proposée dans le carré

NB : 1. începînd cu măsura 244, clavecinul improvizează alternativ două formule propuse în două cadre diferite și desemnate prin  $\alpha$  și  $\beta$   
à partir de la mesure 244, le clavecin improvise en alternant deux formules proposées en deux carrés différents et désignées par  $\alpha$  et  $\beta$

IMP.

2. **sf** → la măsura 269 indică improvizație de accente,  
adică apariția spontană a unor accente în sf

IMP.

**sf** → à la mesure 269 indique l'improvisation des accents, c'est à dire l'apparition spontanée de certains accents en sf



lovitură pe lemn sau o sonoritate lemnoasă  
coup sur bois ou sonorité ligneuse

CL.

col legno



sunet foarte ascuțit  
son extrêmement aigu

PENTRU SECȚIUNILE CARE NU SÎNT INCADRATE ÎN MĂSURA  
POUR LES SECTIONS QUI NE SONT PAS ENCADRÉES EN MESURE

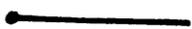
H

reprezintă o valoare foarte lungă  
représente une valeur très longue

MM 1978/1

 semn pentru tril marcind, de asemenea, durata acestuia (de exemplu, ms. 49)

*signé de trille marquant également la durée de celui-ci (par exemple, ms. 49)*

 desemnează durata unui sunet  
*désigne la durée d'un son*

respirație largă, cît o pauză; semnul este, de asemenea, utilizat în secțiunile încadrate în măsură atunci cînd un instrument are, în cadrul măsurii, o formulă ritmică a cărei durată nu este precis determinată, urmată de o pauză, respectiv de semnul ; de exemplu, ms. 119 sau 122 (saxofon)



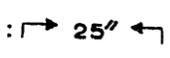
*respiration large, telle qu'une pause; le signe est également utilisé dans les sections mesurées, lorsqu'un instrument a, dans le cadre de la mesure, une formule rythmique dont la durée n'est pas précisément déterminée, suivie par une pause, respectivement par le signe ; par exemple, ms. 119 ou 122 (saxophone)*

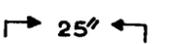
In general partitura este scrisă în măsură  
*La partition est généralement écrite en mesure*

4+ măsură avînd un timp prelungit cu o optime (desemnat prin  ca la Messiaen)  
*mesure à un temps prolongé d'une croche (designé par  comme chez Messiaen)*

Totuși unele secțiuni sînt mai libere în ceea ce privește ritmul.  
În aceste cazuri măsura este anulată printr-o cifră barată, de exemplu: 

*Certaines sections sont pourtant plus libres quant au rythme.  
Dans ces cas la mesure est annulée par un chiffre barré, par exemple: *

Secțiunea liberă este punctată de repere cronometrice ca acesta: 

*La section libre est ponctuée par des repères chronométriques comme ceci: *

Intrările și opririle indicate de dirijorul orchestrei sînt marcate prin semnul  și, respectiv, . În cazul acestor secțiuni, reperele nu mai desemnează măsuri, ci subsecțiuni.

*Les entrées et les arrêts indiqués par le chef d'orchestre sont marqués par le signe  et, respectivement, . Dans le cas de ces sections, les repères ne désignent plus des mesures mais des soussections.*

Toate indicațiile de tempo (metronom și cronometraj) sînt doar orientative, fiecare interpretare avînd latitudinea de a le „reajusta“.

*Toutes les indications de tempo (métronome et chronométrage) sont simplement orientatives, chaque interprétation ayant le choix de les "rajuster".*



MM 1978/1

Același lucru este valabil și pentru arcurile de legato și, mai ales, pentru indicațiile de arcuș și de utilizare a pedalelor la clavecin, susceptibile de a fi adaptate la concepția interpretativă, respectiv, la construcția clavecinului.

*Il en est de même pour les arcs de legato et, surtout, pour les indications d'archet et pour l'emploi des pédales au clavecin, susceptibles d'être adaptés à la conception d'interprétation et, respectivement, à la construction du clavecin.*

Accidenții sînt valabili doar pentru nota în fața căreia sînt așezați. Becarii sînt puși doar ca măsură de precauție.

*Les accidents sont valables uniquement pour la note devant laquelle ils sont placés. Les bécarres n'y sont mis que par précaution.*

CONCERT PENTRU CLAVECIN ȘI 8 INSTRUMENTIȘTI  
CONCERTO POUR CLAVECIN ET 8 INSTRUMENTISTES

MYRIAM MARBE

Moderato ♩ ≈ 100

Blockflöte  
Flauto

Blockflöte  
Oboe

Blockflöte  
Clarinetto in Sib

Blockflöte  
Saxofono tenore

Clavicembalo

Violino

Viola

Violoncello

Contrabasso

*mp*

*hauteur réelle*

*mp*

*hauteur réelle*

*mp*

*poco*

*pizz.*

*mp*

MM 1978/1



⑤

Blockfl. Fl.

Blockfl. Ob. *poco*

Blockfl. Cl.

Blockfl. Sax.

Vno *arco non vibr.* *poco sul pont.*  
*mp* *mp*

Vla *pizz.*  
*mp*

⑩ *poco rall.*

Blockfl. Fl.

Blockfl. Ob. *muta in Ob.*

Blockfl. Cl.

Blockfl. Sax.

Vno *pizz.*

Vla *arco*

Vlc. *con sord.* *sul pont.*  
*mp*

Blockfl. Fl. *muta in Fl.* *rubato 1)* *mf* *frull.* *15*  
 Blockfl. Cl. *poco* *mf* *pp* *muta in Cl. in Sib*  
 Blockfl. Sax. *muta in Sax.*  
 Vno *con sord. arco non vibr.* *mp* *sul pont.* *v*  
 Vla *(mp)* *pochissimo*  
 Vlc. *(mp)*  
 Fl. *slap* *ord.* *poco f* *f* *frull.* *ord.* *mf*  
 Vno *pochissimo*  
 Vla *pochiss.*  
 Vlc. *pont.*  
 Fl. *trburr* *20* *dolce* *3* *sf* *6*  
 Vno *con sord. non vibr.*  
 Vla *(sempre con sord.)* *ord.* *p* *arco d'expressim*  
 Vlc. *con sord.* *p*  
 Cb. *con sord.*

1) *P*  
 A se ghida după rubato-ul de la flaut.  
 Prière de se guider d'après le rubato de la flûte.



(25)

Clav. couplez les deux claviers  
*poco f*

Vno *sempre non vibr. anc l'expression*  
*p*

Vla

Vlc. tirez tout l'archet

Cb. *anc l'expression*

(30)

Fl. *mp legato*

Ob. *mp legato*

Cl. in sib hauteur transposée  
*mp legato*

Clav. *3 crescendo poco a poco*

Vno

Vla

Vlc.

Cb.



Clav. *sempre ben f*

Vno *v (spicc.) (ord.)*  
*mf*

Vla *gliss. rapidiss.*  
*mf*  
5 *upbre*

Vlc. *gliss.*  
*legato espressivo, in rilievo*  
*poco f*  
*cresc.*

Cb. *v*

Clav. *sf in rilievo*  
*rapidissime*

Vno *f*  
6

Vla *f*  
5  
7

Vlc. *f*  
3  
pizz.

Cb. *sf*

(45)

Cl. <sup>1)</sup>

Sax. in sib <sup>1)</sup>

Clav. <sup>1)</sup>

Vla. <sup>1)</sup>

Vlc. <sup>1)</sup>

Cb. <sup>1)</sup>

hauteur transposée *sf*

*poco sf*

*pont. poco a poco ord.*

*arco a la p. di a.*

*poco a poco pont.*

*pont.*

Cl. <sup>1)</sup>

Sax. <sup>1)</sup>

Clav. <sup>1)</sup>

Vla. <sup>1)</sup>

Vlc. <sup>1)</sup>

cca 25"

*mf*

*molto pp*

*perdendosi*

*perdendosi*

*sf*

*P*

*sf*

*mf*

*perdendosi*

*molto*

*perdendosi*

<sup>1)</sup> Se poate repeta această măsură, ad lib., chiar cu precedentă.  
 On peut répéter cette mesure ou, ad lib., aussi la précédente.



MM 1978/1

(50) *Andantino rubato* ♩ ≈ 69

Fl. *IMP. rapidissime non legato* *Le rythme toujours libre*

Clav. *f sonoro* *sf*

Vno

Vla

Vlc. *ord.* *PPP* — *mf*

*PPP* — *mf*

Fl. *poco f* *secco* (le rythme assez libre)

Clav. *(arp. rapidissime)*

Vno *p* *mais étincelant*

Vla *poco sf* — *P*

Vlc. *p* *mais étincelant* *gliss.*

14

*oscillez le doigt  
Comme pour un  
grand vibrato*

Fl. *p* mais étincelant

Ob. *p* mais étincelant

Cl. *p* mais étincelant

Clav. 13

Vno

Vla

Vlc. *gliss.*

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. *mp*

Sax.

Vno *mp* *pizz.*

Vla *mf* *poco legato*

Vlc. *perdendosi* *poco legato*

Allegretto  $\text{♩} \approx 108$  leggero

cca 4"

60

12

8

9

12

8

9

MM 1978/1



*poco legato*

Fl. *mf* *cresc.* (65)

Ob. *mf* *cresc.*

Cl. *cresc.*

Sax. *cresc.*

Clav.

Vno *arco* *cresc.* *baba*

Vla *pizz.* *arco* *cresc.*

Vlc. *cresc.*

Cb. *ord.* *cresc.*

16

**MM 1978/1**

70

Moderato espressivo ♩ ≈ 100

Fl. *sf* *poco f* *meno f* *decresc.*

Ob. *quasi f*

Cl. *quasi f* *f* *mf* *legato* *p quasi echo*

Sax. *quasi f*

Clav. *f*

Vno *mp* *molto espressivo* *legato*

Vla *mp* *molto espressivo* *legato*

Vlc. *pizz. sonoro*

Cb. *pizz. sonoro*

MM 1978/1



1) Changez très discrètement le sens de l'archet

75 frull. ord.

Fl.

Ob.

Cl.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

mp quasi echo. pochiss. molto

1) *mf* ma sonoro

quasi pizz.

*mp legato*

80

Fl.

Ob.

Cl.

Clav.

Vla

Vlc.

*pp*

*p*

*mp*

*poco*

*poco*

*sf*

1) Trilurile foarte strinse, ca un „cluster miscat”.  
 Les trilles très serrés, comme un „cluster mouvant”.

18 2) Changez très discrètement le sens de l'archet

Frull. ord. (85)

Fl.

Ob. *legato*

Cl. *legato* *P*

Sax. *mf* *ben legato*

Clav.

Vno

Vla

Vlc. *poco*

Cb.

<sup>1)</sup> Respectați (marcați) decalajul intrărilor  
 Prière d'observer le décalage des entrées



Fl. *P*

Ob. *P* muta in C.ingl.

Cl. *crescendo*

Sax. *poco f*

Clav. *crescendo*

Vno *crescendo*

Via *poco f*

Vlc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score for an orchestral ensemble. The score is divided into two systems. The first system includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Saxophone (Sax.). The second system includes parts for Clavichord (Clav.), Violin (Vno), Viola (Via), and Cello (Cb.). The music is written in 3/4 time, which changes to 4/4 time at the beginning of the second system. The Flute part starts with a piano (*P*) dynamic. The Oboe part has a piano (*P*) dynamic and a marking 'muta in C.ingl.' (change to C. fingering). The Clarinet part features a *crescendo* and triplet markings. The Saxophone part starts with a piano (*p*) dynamic and has a *poco f* marking. The Clavichord part has a *crescendo* and includes complex fingering (7, 6, 2, 1, 2, 1). The Violin part has a *crescendo* and triplet markings. The Viola part has a *poco f* marking and triplet markings. The Cello part has a piano (*p*) dynamic. The page number '20' is located at the bottom left.

Fl.

Cl.

Sax.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

*poco f espressivo, legato.*

*crescendo*

*pizz.*

*pp*

*f*

*arco*

*3*

*9*

*3*

Cl.

Clav.

Vla

Vlc.

Cb.

**90**

*f*

*(avec la paume dr.)*

*sf*

*(avec la paume g.)*

*poco non leg.*

*benf precipitando*

*arco*

*pizz.*

*5*

*3*

*ben sonore*

*1)*

*sf*

*21*



1) grande économie d'archet. un seul archet, si possible (sans abaque)

MM 1978/1

95

intérieurement (sehr innig)

Cl. *pp* très doux, expressif

Sax. *pp* très doux

Clav. *mp* comme un T-tam doux paume g.

Vno *pp* con sord. arco

Vla *pp* con sord.

Vlc. *pp*

Cb. *pp* con sord.

lauta paume dr.

*sempre pp*

*sempre pp*

*sempre pp*

*sempre pp*

*ppp*

100

C.ingl. *mf > mp*

Cl. *mf > mp*

Sax. *mf > mp*

Vno *mf > mp*

Vla *mf > mp*

Vlc. *mf > mp*

Cb. *mf > mp*

1) Rarefiati ritmul în mod progresiv fără a marca începutul fiecărui timp, efect:  
 Raréfier le rythme progressivement, sans marquer le début de chaque temps, effet:



C.ingl.  
 Cl.  
 Sax.  
 Vno  
 Vla  
 Vlc.  
 Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

C.ingl.  
 Cl.  
 Sax.  
 Clav.  
 Vno  
 Vla  
 Vlc.  
 Cb.

1) — lauta ad lib.

poco sf  
 (comme un léger tressaillement)

2)

2)

2)

2)

- 1) Deasemeni fără a marca începutul fiecărui timp, efect:  
 Toujours sans marquer le début de chaque temps, effet:
- 2) Schimbați arcușul în alternanță cu ceilalți - urmărind o perfectă omogenitate.  
 Changez l'archet alternativement avec les autres - effet de parfaite homogénéité.



110

effet rythmique global

Fl. *poco f*

Cingl. *poco f*

Cl. *poco f*

Sax. *poco f*

Clav.

Vno flaut. pont.

Vla flaut. pont.

Vlc. flaut. pont.

Cb. flaut.

The score consists of six staves. The top four staves (Fl., Cingl., Cl., Sax.) contain rhythmic patterns with triplets and a *poco f* dynamic marking. The fifth staff (Clav.) is empty. The bottom three staves (Vno, Vla, Vlc., Cb.) contain melodic lines with a *flaut.* marking and a *pont.* (pizzicato) marking. The Vno, Vla, and Vlc. staves have a dashed line indicating a melodic continuation or bridge.

115

poco cresc.

Rythme assez libre<sup>1)</sup>

Fl.

C. ingl.

Cl.

Sax.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

1) Dirijorul va indica uşoare accelerandi sau ralentandi, va întârzia sau grăbi anumii timpi, chiar în interiorul aceleiaşi măsurii.

Il appartient au chef d'orchestre d'indiquer de légers accelerandi et rallentandi, de tarder ou hâter certains temps, voire à l'intérieur de la même mesure.



Fl. *mp*

C.ingl. *mp*

Sax. *mp* *mf*

Clav. *perdendosi*

Vno

Vla *arco*

Vlc. *pizz.* *mp* *pp* *11*

Cb. *arco (ord.)* *mp* *pizz.* *mp* *15*

Clb. *pp* *120*

Sax. *mp*

Vno *arco* *5* *7* *V. ♭ (ord.)*

Vla *poco f* *sf* *pizz.* *7*

Vlc. *(pp)* *10* *P 9*

Cb. *14* *7*

26

MM 1978/1

Fl.   
 C.ingl.   
 Clb.   
 Sax.   
 Clav.   
 Vno   
 Vla   
 Vlc.   
 Cb.

*p*   
*p*   
*mp*   
*mp*   
*mf*   
*mp*   
*poco f*   
 arco   
 arco   
 c.l. batt.   
 ord.   
 27



MM 1978/1

Fl. C.ingl. Clb. Sax. Clav. Vla. Vlc. Cb.

C.ingl. Clb. Sax. Clav. Vlc. Cb.

130 muta in Oboe

C.ingl. *trm*

Clb. *trm* muta in Cl.sib

Sax.

Clav. *poco f* *trm*

Vla.

Vlc. *trm* *3* *trm*

Cb. *trm*

Sax. *mf*

Clav. *m.g.* *poco sf*

Vlc. *senza sord.* *mf* *trm* *3*

Cb. *senza sord.* *pizz.* *mf*

11 29



MM 1978/1

Sax. *b b*

Clav. *d.* *10* *5*

Vla. *senza sord.* *+1* *++*

Vlc. *pizz.* *arco* *pont.* *7*

Cb. *arco* *10*

Fl. *frull. ad lib.* *sffz* *7*

Ob. *tr* *sffz*

Clav. *tr* *sffz* *2* *f*

Vno. *senza sord.* *arco* *gliss.* *sffz*

Vla. *+* *+* *+* *+* *(arco)* *gliss.* *sffz*

Vlc. *pizz.* *ord.* *10* *sffz*

Cb. *pizz.* *arco* *gliss.* *sffz*

30 <sup>1)</sup> Pizz. cu mîna stîngă pe coarda Do  
Pizz. de la main gauche sur la corde Do

140

Allègro assai  $\text{♩} \approx 144$  (ad lib. 138)  
Scherzando

Fl.

Ob.

Cl. *quasi f sf*

Sax. *quasi f sf*

Clav. *f*

Vno *quasi f*

Vla *quasi f*

Vlc. *quasi f* pizz.

Cb. *quasi f*

1) Mordentul se execută pe Do#  
Le mordento se joue sur le Do#

*poco gliss.*



145

Fl. *quasi f* *f*

Ob. *quasi f* *f*

Cl. *quasi f* *f*

Sax. *f*

Clav. *ben f* *f*

Vno *pizz. sonoro* *gliss.* *f* *gliss.*

Vla *pizz.* *gliss.* *f*

Vlc. *pizz. sonoro* *gliss.* *f* *arco* *pizz.*

Cb. *pizz. sonoro* *gliss.* *f* *arco* *pizz.* *gliss.*

32

MM 1978/1

Fl. *sf*

Ob. *sf*

Cl. *sf*

Sax. *sf*

Clav. *ben. sf* *in rilievo*

Vno. *arco pizz. secco sf arco pizz.*

Vla. *arco pizz. secco sf*

Vlc. *arco pizz. secco sf arco gliss. pizz.*

Cb. *secco sf ord. gliss.*



Fl. *ben f*

Ob. *ben f*

Cl. *ben f*

Sax. *ben f*

Clav. *ben f*

Vno *arco* *sf* *pizz.* *(ord)*

Vla *ben f* *c.l. batt.* *pizz.* *(ord)*

Vlc. *ben f* *arco C.L. batt.*

Cb. *ben f* *arco C.L. ord.* *gliss.* *C.L. batt.*

Fl. *tr*  
*sf. ff* *pp* *poco f*

Ob. *poco f*

Cl. *sf* *poco f*

Sax.

Clav.

Vno *in rilievo arco*

Vla *in rilievo arco (ord)*

Vlc. *ord* *C.L. batt.* *poco gliss.* *gliss.*

Cb. *ord.* *gliss.*



in rilievo

Fl. *mf* *sf sf* *p poco*

Ob. *sf sf sf poco f*

Cl. *sf sf*

Sax. *sf sf*

Clav *sf*

Vno *pizz.* *pizz. arco C.L.*

Vla *pizz.* *arco* *sfff > pp* *pizz. arco C.L.*

Vlc. *pizz.* *pizz.* *arco C.L.*

Cb. *pizz. arco C.L.*

*gliss.*

1) *Pizz. cu mîna stîngă și arcus C.L.: mîna dreaptă. Efectul sugerînd ricoșeul acordului precedent. Pizz. de la main gauche et archet C.L.: main droite. L'effet ressemble à un ricochet du précédent accord.*

MM 1978/1

1) (160) *legato*

Fl. *a poco cresc.* *mp* *crescendo (ma non troppo)*

Ob. *mp* *crescendo (ma non troppo)*

Cl. *mp* *legato* *crescendo (ma non troppo)*

Sax. *mf* *legato* *crescendo (ma non troppo)*

Clav.

Vno *arco ord.* *legato* *mf* *crescendo (ma non troppo)*

Vla *arco ord.* *pp* *legato* *crescendo (ma non troppo)*

Vlc. *arco ord.* *mp* *legato* *crescendo (ma non troppo)*

Cb. *pizz.* *arco* *legato* *crescendo (ma non troppo)*

1) *gliss.* *Respirați alternînd cu ceilalți, fără a marca atacul, în spiritul unei perfecte omogenități. Respirez alternativement par rapport aux autres, sans marquer l'attaque. Effet de parfaite homogénéité.*



165

Fl.

Ob. *legato*

Cl.

Sax.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

MM 1978/1

1) 170 poco rall.

Fl.

Ob.

Cl.

Sax.

Clav. *ben. f*

Vno

Vla

Vlc. *hp.*

Cb.

1) *Respirați alternînd cu ceilalți.*  
*Respirez alternativement par rapport aux autres.*



Fl. (175)

Ob. *p* muta in Corno inglese

Sax. continuez la nuance du clavecin *b* *b*

Clav.

Vno

Vla

Vlc. *pp* *poco*

**Pochissimo meno mosso**  
muta in Cl. basso

Cl. *P* Cl. basso in Sib

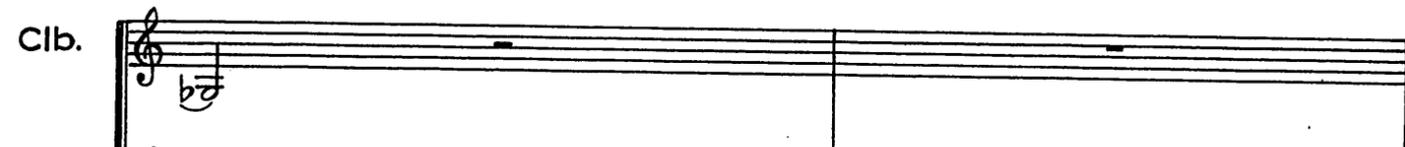
Sax.

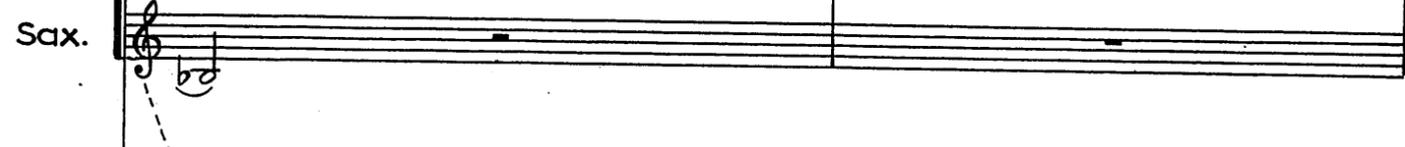
Clav. *mf* 21

Vno

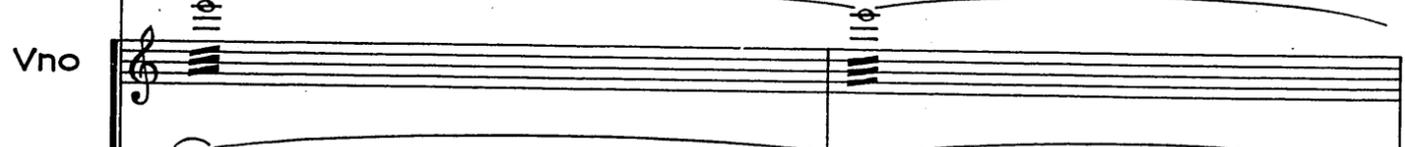
Vla

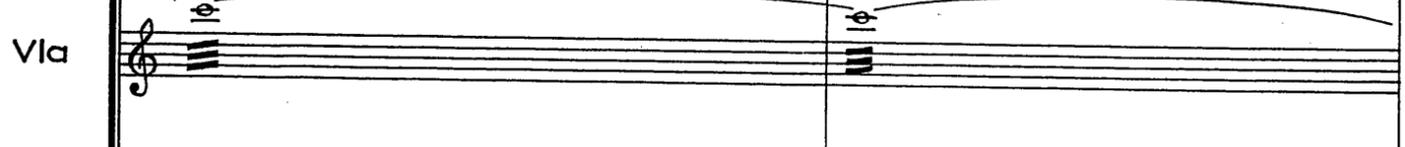


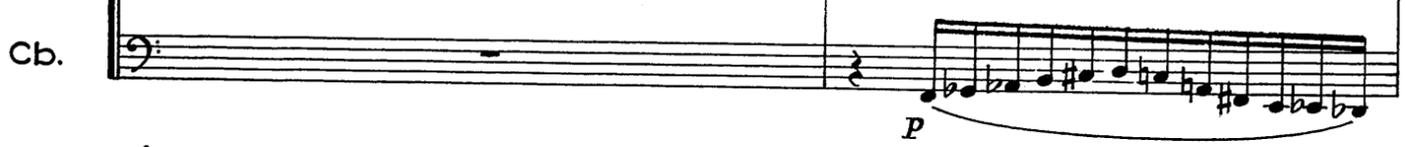
Clb. 

Sax. 

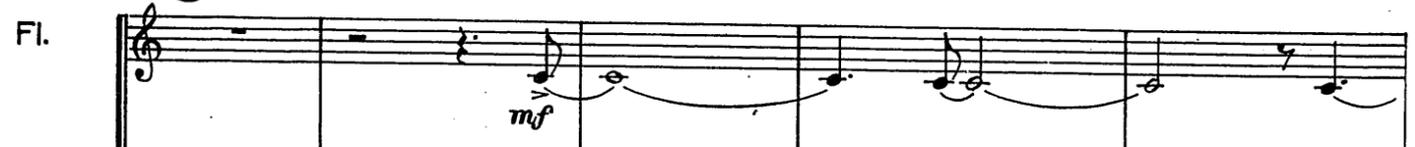
Clav. 

Vno 

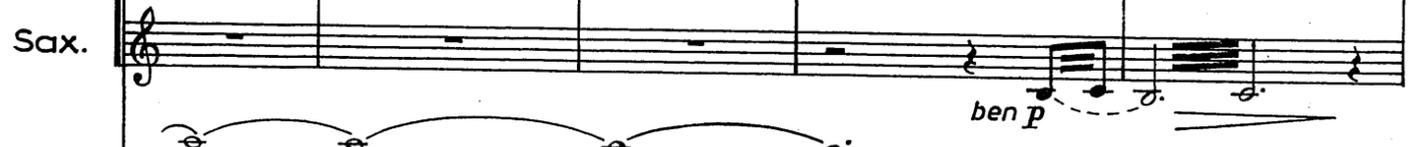
Vla 

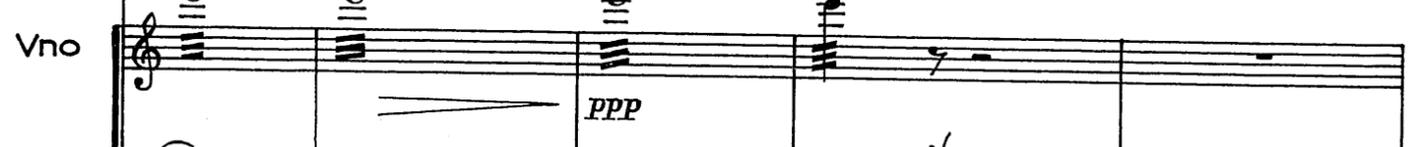
Cb. 

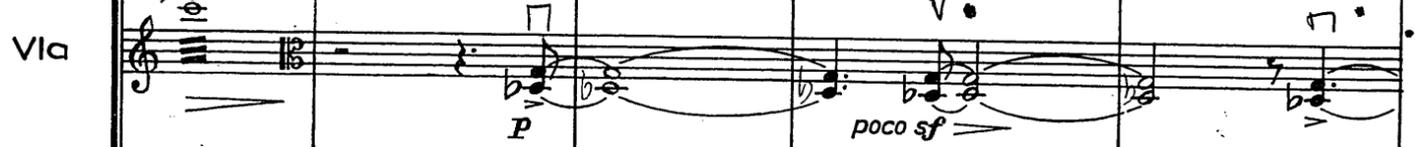
180

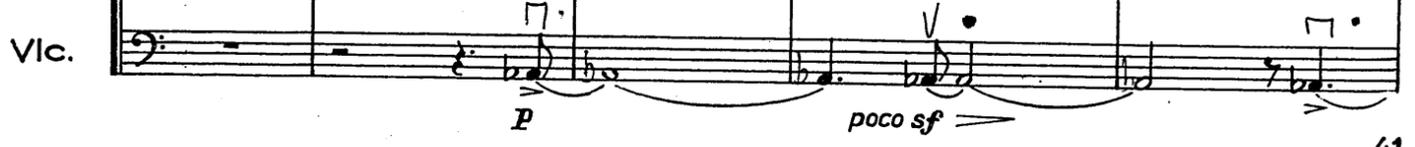
Fl. 

Clb. 

Sax. 

Vno 

Vla 

Vlc. 

**MM 1978/1**

185 Relachez peu à peu le rythme

Musical score for measures 185-190. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet in G (C.ingl.), Clarinet in Bb (Clb.), Saxophone (Sax.), Violin (Vno), Viola (Vla), and Violoncello (Vlc.). The Flute part has a *pp* dynamic marking. The Clarinet in G part has *p* and *pp* markings. The Clarinet in Bb part has a *mp* marking. The Saxophone part has a handwritten note "de ce nu fait?" and a *ppp* marking with "vel. ms 190!". The Violin, Viola, and Violoncello parts have *ppp* markings. The score is divided into four measures.

190

Musical score for measures 190-195. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet in G (C.ingl.), Clarinet in Bb (Clb.), Saxophone (Sax.), Violin (Vno), Viola (Vla), and Violoncello (Vlc.). The Flute part has a *poco sf* marking. The Clarinet in G part has a *pp* marking. The Clarinet in Bb part has a *ben. ff* marking. The Saxophone part has a *ben. ff* marking. The Violin part has a *poco sf* marking. The Viola part has a *pp* marking. The Violoncello part has a *poco sf* marking. The score is divided into four measures.

195

Rythme très libre

Fl. *frull.* *ord.*

C.ingl.

Clb.

Sax.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

*pp* *ppp*

*ff* *pp* *pp* *ff* *pp*

*pp* *ff* *ff* *pp*

*pp* *ff* *ff* *pp*

*mf* *sf*

*pp* *ppp*

*ff* *pp* *f* *pp* *ppp*

*ff* *pp* *f* *pp* *ppp*

*pp* *ppp*

flaut. 1)

flaut. 1)

flaut. 1)

flaut. 1)

• 1) Changez la direction de l'archet ad. lib

MM 1978/1



200

Fl. *sub. mf* *decrescendo* #

C.ingl.

Clb.

Sax.

Clav. accents et respirations irréguliers

*sf* *sf* *sf*

Vno *dolcissimo*

Vla *dolcissimo*

Vlc. *dolcissimo*

Cb. *dolcissimo*

Fl.

Clav. *IMP.*  
*rapidissime*  
*f*  
*poco f* *sf*

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

Fl. *poco sf*

Clav. *sf*

Vlc. *ord. legato poco in crescendo*

Cb. *poco f sf*

*continuez la nuance de la C. basse*  
*legato*  
*ord. V\**  
*mf*



continuez la nuance de la Cl. basse (210)

legato

muta in Cl. sib

PPP

PPP

PPP

PPP

C.ingl.

Clav.

Vno

Vla

IMP.

con sord.

ord. a la p. di a.

pp legato

espressivo

ord.

pp legato espressivo

215

Fl. *ben p legato*

C.ingl.

Sax.

Vno

Vla

Vlc. *pizz.* *arco ord.* *arc d'expression*

*mp cresc. poco a poco sempre legato*

*mp* *pp* *sempre pp*

220

Fl.

C.ingl. *poco cresc*

Cl. *continuez la nuance du Saxophone*

Sax. *sempre legato*

Clav. *mf*

Vno

Vla

Vlc. *pizz.*



continuez la nuance du Cor anglais 225

(toujours legato) cresc, ma non Troppo

mp *decrescendo*

pizz.

pizz.

pizz.

Fl.

C.ingl. muta in Oboe

Cl.

Sax. poco f

Clav.

poco f

Ob.

Fl. (230) (235)

Ob.

Cl.

jaillissant brillamment comme des feux d'artifice !

Fl.

Ob.

Cl. muta in Cl. basso

Sax.

Clav.

Vno. presque comme des gliss.

Vla. 1) arco

Vlc. 1) arco

Cb. pizz.



1) attaquez au talon

MM 1978/1

Fl. *muta in Piccolo* *poco rall.* (240) G.P.

Clav. *presqu'en glissant de la paume* *ff* G.P.

Vno *f* G.P.

Vla *trb* 15 9 G.P.

Cb. *f* G.P.

Clav. **CADENZA** *superpositions et respirations irrégulières* *ff*

Clav. *sf ff*

Clav. *m.d.* *sf*

Clav.

*sf*

*m.dr.*

Clav.

Picc.

241

*f* IMP. rapidissime

242 243

Clav.

*f* IMP. rapidissime

Vno

*f* spiccato

8<sup>va</sup> IMP.

Vla

pizz.

IMP.



244 ↓

245 ↓

Picc.

Ob.

Clb.

Sax.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

52

IMP.

*f*

IMP. ∞

IMP. B

IMP. ∞

*f*

IMP.

*f*

IMP.

*f*

MM 1978/1

Picc. 246 *muta in Flauto*  
 Ob. G.P.  
 Clb. 1) *muta in Clarinetto Sib* G.P.  
 Sax. G.P.  
 Clav.  $\infty$   $\beta$   $\infty$   $\beta$  1) *sff* G.P.  
 Vno IMP 1) *pizz.* G.P.  
 Vla 1) *pizz.* G.P.  
 Vlc. 1) *pizz.* G.P.  
 Cb. 1) *pizz.* G.P.

1) *Oprire bruscă, bine sincronizată.*  
*Arrêt brusque, bien synchronisé.*



250

Animato (ben ritmato) ♩ ≈ 126

Fl. *poco sf*

Ob. *poco sf*

Cl. *poco sf*

Sax. *poco sf*

Clav. *sf*

Vno. *f* *poco gliss.* arco pizz. arco

Vla. *f* *poco gliss.* arco pizz. arco *sf*

Vlc. *f* *poco gliss.* arco *in rilievo*

Cb. *f* *poco gliss.* arco

1) Dacă e posibil cu degetul mic pe ambele clape. Dacă nu, alegeți sol!  
 Si possible, avec le petit doigt collé sur les deux touches, comme pour un cluster. Sinon, choisir le sol!

MM 1978/1

Fl. *poco sf* *> p mf* 3

Ob. *quasi f* 3 *poco sf* *poco sf*

Cl. *molto* *poco sf* *> p mf* 3

Sax. *quasi f* 3 *poco sf*

Clav.

Vno *mp* *poco >*

Vla *mp* *poco >* pizz.

Vlc. *mp* *poco >* pizz.

Cb.



MM 1978/1

Fl. *mp* *> sf > p* 1)

Ob. *mp* *p* 1)

Cl. *mp* *> sf* 1)

Sax. *sf* *mp* *> sf* *in rilievo* 1)

Clav. *quasi f* *sf*

Vno *mp* *< sub p* 2)

Vla *mp* *< sub p* 2)

Vlc. *mp* *< sub p* 2)

Cb. *mp* *< sub p* 2)

1) *mp* *>* *< sub p*  
 1) *Atacuri (niciodată pe timpul întâi) și schimbări de nuanțe nesincronizate*  
 Attaques (jamais sur le premier temps) et changements de nuances non synchronisés

2) *Schimbări de nuanțe și de arcuș nesincronizate*  
 Changements de nuances et d'archet non synchronisés

decrecendo général  
(tout en maintenant les fluctuations des nuances)

raréifiez les fluctuations des nuances

Fl. *etc.*

Ob. *etc.* *ppp pochiss. <> pp*

Cl. *etc.*

Sax. *etc.*

Clav. *sf*

Vno *etc. ad lib.* *perendosi*

Vla *etc. ad lib.*

Vlc. *etc. ad lib.*

Cb. *etc. ad lib.*

*mp* 57



MM 1978/1

The musical score is arranged in systems. The top system includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Saxophone (Sax.). The middle system is for Piano (Clav.). The bottom system includes Violin (Vno), Viola (Vla), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.).

The woodwind parts (Fl., Ob., Cl., Sax.) feature a melodic line in the first measure, indicated by a dashed line. In the second measure, they play a rhythmic pattern. In the third measure, they play a melodic line. The Saxophone part includes a note with a flat and a circled '2)' above it.

The Piano part (Clav.) has a complex rhythmic pattern in the first two measures, with fingerings 3, 5, and 3 indicated. In the third measure, it plays a melodic line with a 'm.dr.' marking.

The string parts (Vno, Vla, Vlc., Cb.) play a rhythmic pattern in the first two measures, indicated by a dashed line. In the third measure, they play a melodic line. The Cb. part includes a note with a circled '1)' above it.

2) *Joc pe clapele instrumentului*  
*Jeux de clefs*

m.dr.

58 1) *Cu degetele pe lemnul instrumentului*  
*Avec les doigts sur le bois de l'instrument*

**MM 1978/1**

Fl. *frull.* *slap*

Ob

Cl.

Sax.

Clav. *nombre des interventions au gré de l'interprète*

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

*sf IMP. 1)*

*sf IMP. 1)*

1) *sf IMP* : *Accente repartizate la întâmplare*  
*Accents répartis au hasard*



270

Fl. *perdendosi*

Ob.

Cl.

Sax.

Clav. *sf IMP.*

Vno

Vla

Vlc. *p*

Cb.

Fl.

Ob.

Cl.

Sax.

Clav.

Vno

Vla

Vlc.

Cb.

<sup>1)</sup> *Nu evitați eventualele suprapuneri*  
*N'évitez pas les superpositions qui puissent apparaître*



Fl. —

Ob. — muta ad lib. in Blockfl.

Cl. —

Sax. — muta ad lib. in Blockfl.

Clav. *sf* IMP. →

Vno. • legato

Vla. —

Vlc. —

Cb. —

Detailed description: This is a page of a musical score for a chamber ensemble. It features nine staves. The top four staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Saxophone (Sax.). The Oboe and Saxophone parts include the instruction 'muta ad lib. in Blockfl.' (change to block flute at liberty). The fifth staff is for Clavichord (Clav.), with a dynamic marking of *sf* IMP. and an accent arrow. The bottom five staves are for strings: Violin (Vno.), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The Violin part includes the instruction 'legato'. The score is divided into three measures by vertical bar lines.

280

Si possible, changez en flûte en sol (hauteur réelle)

ord.

Fl. *p*

Blockfl. / Ob. hauteur réelle *mf*

Cl. effet de cloche lointaine *pp*

Blockfl. / Sax. hauteur réelle *mf*

Clav. *sf IMP.*

Vno

Vla

Vlc.

Cb.



MM 1978/1

comme l'écho d'une cloche (285)

Fl. *p* *subp* *mf* comme une litanie

Blockfl. / Ob. *poco f*

Cl. *p sf* *sf*

Blockfl. / Sax. *p* *poco sf* *pp* *mp*

Vla

Vlc.

Cb.

*pp*

(290)

Fl. *mf*

Blockfl. / Ob. *mf*

Cl. *poco f* *poco f*

Blockfl. / Sax. *sf* *mf*

Vno *poco f* *poco f*

Vla *poco f* *poco f*

Vlc. *poco f* *poco f*

Cb. *poco f* *poco f*

*pont.*

1) Ca un efect de clopot  
Comme un effet de cloche



300

Fl. *mp* *poco* *mf*

Blockfl. / Ob. *p* *ppp*

Cl. *mf* *f* *sempre f*

Blockfl. / Sax. *pp* *senza cresc.*

Clav. *mf* 3

Vno *ord.* *p*

Vla *ord.* *pp*

Vlc.

Cb. *pp*

1) *Fară a marca atacul*  
*Sans marquer l'attaque*

305 *perdendosi*

Fl. *sempre mf* *ppp*

Cl. *ppp*

Blockfl. Sax. *ppp*

Clav. *mp* 3 3

Vno. *perdendosi*

Vla. *f*

Vlc. *perdendosi*

Cb. *perdendosi*

310 *créez l'impression d'un son de cloche*

Clav.

Vlc. *ad lib. col Cb.* *perdendosi*

*durée totale ≈ 15' 30"*  
*(pouvant atteindre toutefois ≈ 17')*

Desenatori: Gheorghe Velican și Vasile Jalbă

București-iarna 1977-1978  
-terminat: 12.03.1978 - 67



MM 1978/1

MM 1978/1

Cembalo kontert

1978

SE

MM 1978/1

**MYRIAM MARBE**

**CONCERT**

pentru

**CLAVECIN ȘI 8 INSTRUMENTIȘTI**

**CONCERTO**

pour

**CLAVECIN ET 8 INSTRUMENTISTES**

**CLAVICEMBALO**

**EDITURA MUZICALA**  
București, 1985



**MM 1978/1**

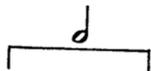
LEGENDA  
L É G E N D E



formulă ritmică desemnând o succesiune decelerată  
*formule rythmique désignant une succession qui se raréfie progressivement*



formulă ritmică desemnând o succesiune accelerată  
*formule rythmique désignant une accélération progressive*



arc semnalînd că procesul muzical pe care îl delimitează se desfășoară conform valorii indicate  
*arc signalant que le processus musical qu'il renferme se déroule durant la valeur indiquée dessus*



valori rapide  
*valeurs rapides*



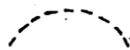
valori foarte rapide  
*valeurs extrêmement rapides*



coroană pentru o durată mai scurtă  
*point d'orgue d'une durée plus courte*



sincronizat  
*synchronisé*



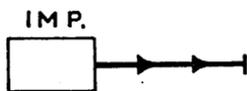
arcurile punctuate leagă triurile sau tremolo-urile fără atac accentuat pe primul timp  
*les arcs ponctués relient des trilles ou des trémolos sans attaque accentuée au premier temps*



repetarea unei formule propuse (în general într-un cadru; vezi mai departe)  
*répétition d'une formule proposée (généralement dans un carré; voir plus loin)*



sfârșitul repetiției  
*fin de la répétition*



repetiție liberă (improvizatorică) și sfârșitul formulei propuse în cadru  
*répétition libre (à titre d'improvisation) et fin de la formule proposée dans le carré*

N.B. : 1. începînd cu măsura 244, clavecinul improvizează alternativ două formule propuse în două cadre diferite și desemnate prin  $\alpha$  și  $\beta$   
*à partir de la mesure 244, le clavecin improvise en alternant deux formules proposées en deux carrés différents et désignées par  $\alpha$  et  $\beta$*

I.M.P.

2.  la măsura 269 indică improvizație de accente,  
adică apariția spontană a unor accente în *sf*

I.M.P.

 à la mesure 269 indique l'improvisation des accents, c'est à dire l'apparition spontanée de certains accents en *sf*

$\overline{\hspace{1cm}}$

reprezintă o valoare foarte lungă  
*représente une valeur très longue*



desemnează durata unui sunet  
*désigne la durée d'un son*



respirație largă, cît o pauză  
*respiration large, telle qu'une pause*

În general partitura este scrisă în măsură  
*La partition est généralement écrite en mesure*

4 +

măsură avînd un timp prelungit cu o optime (desemnat prin  $\triangle$  ca la Messiaen)  
*mesure à un temps prolongé d'une croche (designé par  $\triangle$  comme chez Messiaen)*

Totuși unele secțiuni sînt mai libere în ceea ce privește ritmul. În aceste cazuri măsura este anulată printr-o cifră barată, de exemplu :  $\overline{4}$

*Certaines sections sont pourtant plus libres quant au rythme. Dans ces cas la mesure est annulée par un chiffre barré, par exemple :  $\overline{4}$*

Secțiunea liberă este punctată de repere cronometrice ca acesta :



*La section libre est ponctuée par des repères chronométriques comme ceci :*



Intrările și opririle indicate de dirijorul orchestrei sînt marcate prin semnul  $\downarrow$  și, respectiv,  $\uparrow$ . În cazul acestor secțiuni, reperele nu mai desemnează măsuri, ci subsecțiuni.

*Les entrées et les arrêts indiqués par le chef d'orchestre sont marqués par le signe  $\downarrow$  et, respectivement  $\uparrow$ . Dans le cas de ces sections, les repères ne désignent plus des mesures mais des soussections.*

Toate indicațiile de tempo (metronom și cronometraj) sînt doar orientative, fiecare interpretare avînd latitudinea de a le „reajusta“.

*Toutes les indications de tempo (métronome et chronométrage) sont simplement orientatives, chaque interprétation ayant le choix de les "rajuster".*

Folosirea pedalelor la clavecin este susceptibilă de a fi adaptată concepției interpretative și construcției instrumentului.

*L'emploi des pédales au clavecin est susceptible d'être adapté à la conception d'interprétation et à la construction de l'instrument.*

Accidenții sînt valabili doar pentru nota în fața căreia sînt așezați. Becarii sînt puși doar ca măsură de precauție.

*Les accidents sont valables uniquement pour la note devant laquelle ils sont placés. Les bécarres n'y sont mis que par précaution.*

CLAVICEMBALO

# CONCERT PENTRU CLAVECIN ȘI 8 INSTRUMENTIȘTI

CONCERTO POUR CLAVECIN ET 8 INSTRUMENTISTES

MYRIAM MARBE

Moderato ♩ ≈ 100

Musical notation for measures 1-5. The score is in treble clef with a 3/4 time signature. Measure 1 contains a fermata and the number '2'. Measures 2-5 contain fermatas. A circled measure number '5' is placed above the fifth measure.

10 poco rall.

Musical notation for measures 6-10. The score is in treble clef with a 3/4 time signature. Measures 6-10 contain fermatas. A circled measure number '10' is placed above the tenth measure.

rubato

Musical notation for measures 11-25. The score is in treble clef with a 2/4 time signature. Measures 11-14 contain fermatas. Measure 15 contains the number '5'. Measure 16 contains the number '3'. Measure 17 is marked 'Vno'. Measures 18-25 contain a melodic line with dynamics *P* and *poco f*. A circled measure number '15' is above measure 15, '20' is above measure 20, and '25' is above measure 25. The instruction 'coupez les deux claviers' is written below the staff.

3 crescendo poco a

Musical notation for measures 26-30. The score is in treble clef with a 2/4 time signature. Measures 26-30 contain a melodic line with a triplet in measure 29. A circled measure number '30' is placed above the thirtieth measure.

30

Musical notation for measures 31-35. The score is in treble clef with a 2/4 time signature. Measure 31 is marked *poco*. Measure 32 contains a triplet. Measure 33 contains a dynamic marking *sf*. Measure 34 contains a dynamic marking *ben f*. Measure 35 contains a dynamic marking *ben f*. A circled measure number '30' is placed above the thirtieth measure.

MM 1978/1

35

40

45

rapidissime

sempre benf

sf in rilievo

1)

cca 25"

50

IMP. rapidissime non legato

Sax

poco sf

3

mf

sf p

f sonoro

Andantino rubato  $\approx 69$

Le rythme toujours libre

secco

sf

(arp. rapidissime)

1) Se poate repeta această măsură, ad libitum, chiar cu precedentă.  
 8 On peut répéter cette mesure ou, ad libitum, aussi la précédente.

(le rythme assez libre)

60 Allegretto  $\text{♩} \approx 108$  leggiero

65 Moderato espressivo  $\text{♩} \approx 100$

75

80

85

1) Trilurile foarte strânse, ca un „cluster mișcat”  
Les trilles très serrés, comme un „cluster mouvant”

crescendo

90

f

sf

(avec la paume dr.)

(avec la paume g.)

95

interieurement

lauta paume dr.

mp

comme un T-tam doux paume g.

100

105

1) lauta ad lib.

poco sf

(comme un léger tressaillement)

110

115

poco f

mf

120

perdendosi

poco f

1) Deasemeni fără a marca începutul fiecărui timp, efect: Toujours sans marquer le début de chaque temps, effet:

125

2 poco f

13

5

14

130

trm

poco f

m.g. b

5

135

poco sf

10

5

Allegro assai  $\approx 144$  (ad lib. 138)  
Scherzando

trm

sfff

f

f

11

140

145

ben. f

3

in rilievo

ben. f

sf

3

3

3

150

*ben. f*

155

*sf*

2

160

165 Vno

5

*ben. f*

170

poco rall.

175

Pochissimo meno mosso

*mf*

21

180

5

185 Relachez peu à peu le rythme 190 Rythme très libre  
Fl. frull.

200 accents et respirations irréguliers

IMP. rapidissime

205 poco f

210

Musical notation for measures 215-220. The system consists of two staves. The upper staff is in 4/4 time and contains a melodic line with trills and triplets. The lower staff contains a complex rhythmic accompaniment. A box highlights measures 215 and 220. The marking "IMP." is present above measure 215.

(215) (220)

Musical notation for measures 220-225. The system consists of two staves. The upper staff has a melodic line starting with a fermata. The lower staff has a bass line. The marking "mf" is present above measure 222.

(225)

Musical notation for measures 225-230. The system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with slurs.

(230)

(235)

Musical notation for measures 230-235. The system consists of two staves. The upper staff has a melodic line. The lower staff has a bass line. The marking "flux d'artifice!" is above measure 234. The marking "f sf" is above measure 235. The number "5" is written in the lower staff for measure 230, and "2" for measure 235.

presqu' en glissant de la paume

poco rall.

(240)

Musical notation for measures 235-240. The system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with slurs. The marking "ff" is present above measure 236. The marking "G.P." is present in the lower staff for measure 240.

CADENZA

superpositions et respirations irrégulières

Musical notation for the cadenza. The system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a complex rhythmic accompaniment. The marking "ff" is present above measure 241.

sf sf ff

m.f. sf

m.f. sf

241 IMP rapidissime *f* (picc., vno, vla) 242 243

244 Cl. 245 Ob. IMP. p VIA 246 247 248

246 Pic. 247 248 G.P. sf f

Animato (ben ritmato) ♩ ≈ 126

250 255 sf 4 4

260 quasi f 5 sf 5 decresc. 3 3 3

3 3 3 sf 3

- 1) Oprește bruscă, bine sincronizată
  - 2) Arrêt brusque, bien synchronisé
- 16 Dacă e posibil cu degetul mic pe ambele clape. Dacă nu, alegeți sol!  
Si possible, avec le petit doigt collé sur les deux touches, comme pour un cluster. Si non, choisir le sol!

(265) nombre des interventions au gré de l'interprète

(270)

(275) raréfiez-les!

- 1) **sf IMP.** *Accente repartizate la întimplare*  
*Accents répartis au hasard*  
 2) *Nu evitați eventualele suprapuneri*  
*N'évitez pas les superpositions qui puissent apparaître*

**MM 1978/1**



280

*sf* IMP.

285

290

295

*sf* IMP.

5

5

2

*pochiss. f*

3

300

2

*mf*

3

305

*mp*

3

3

310

créez l'impression d'un son de cloche

durée totale  $\approx 15' 30''$   
(pouvant atteindre toutefois  $\approx 17'$ )

Desenatori: Gheorghe Velican și Vasile Jalbă

București - iarna 1977-1978  
- terminat: 12.03.1978-

MM 1978/1

MARBE  
CONCERTO  
POUR  
CLAVECIN

MM 1978/1



VIOLINA



CONCERT PENTRU CLAVECIN  
SI ANSAMBLU DE CAMERA

MYRIAM MARBE

Moderato (♩ = cca. 100)

pizz. mp fl.

arco non vibr. mp poco sul pont. mp pizz.

10 poco rall... mettez la sourdine con sord. arco non vibr. rubato\* mp

15 pochissima

20 arc d'expression

25 sempre non vibr. p

30 mettez la sourdine

4 35 3 v. s. Clv.

\* Priere de se guider d'après le rubato de la flûte.

Vna  
2..

presser, mais avec vitesse (40) de la main droite

senza sord. pesante (raugue)

v (spicc.) (Cord.)

(45) 6 cca. 25" (50)

Andantino rubato tr 8 p mais étincillant (55)

tr 8 p (60) perdendosi

cca 4'-5" Allegretto (♩ = 108) Leggiero pizz. poco legato

cres - cen - do (65) arco

cres - cen - do Moderato espressivo (♩ = 100) \* \*

mp molto espressivo legato (70)

(75) 4 (80) 5 (85) 4

meno legato mettez la sourdine

(90) crescendo intérieurement (sehr innig) (95) pizz

arco con sord pp (100) v

sempre pp

\* On peut répéter cette mesure ou, ad lib., aussi la précédente  
 \*\* Changez très discrètement le sens de l'archet

MM 1978/1

Vn<sup>d</sup>

105

flaut. 110

115

120

125

130

135

140

145

150

155

160

(clav)

pizz. sonore

non synchronisé

Arco ponticell.

Obv.

Sax

Vlc.

Allegro (assai) scherzando

♩ = 144 (ad lib. 138)

quasi p<sup>♯</sup>

in rilievo

3

1

V.S.

Changez l'archet alterna-3-tivement avec les autres, effet de parfaite homogénéité

\*\* x : coup sur bois ou sonorité ligneuse

\* Le mordente se joue comme ceci :

\* \*\* Pizz. de la main gauche et archet C.L. main droite. L'effet ressemble à un ricochet du précédent accord.

VNA

4..

arco  
ord. V

*legato*

*crescendo (ma non troppo)*

*poco rall.*

*mp*

*pochissimo meno mosso*

*ppp*

*Relaxez peu à peu le rythme*

*ppp*

*Changez la direction de l'archet ad lib.*

*Rythme très libre*

*pp*

*ppp*

*mettez la sourdine*

*dolcissimo*

*can sord. ord. legato espressivo*

*pp*

*(a la punta)*

*pizz*

MM 1978/1

Vma.

ôtez la sourdine

225 230 235 2

Feux d'artifice arco *sf* 6 *senza sord*

attaquez au talon *d.*

presque comme des glissandi!

15 *poco rall.*

3 0 3 4 1 2 3 4 2 3

240 G.P. TACET

clavier (senza misura)

241 (clav.)

spiccato

8

242, 243 TACET

IMP *f*

244 (clav.) 245 (fob) (+viola)

246 247 248

5<sup>th</sup> pizz. GP

Animato  $\downarrow$  126 *poco gliss.*

Ben ritmato *f*

(temps prolongé) arco pizz.

arco mp *poco* 255 2

V. S.

\* Arrêt brusque, bien synchronisé.

vna  
6..

Handwritten musical score for violin, measures 260-310. The score is written on ten staves. Measure numbers are circled: 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310. Performance instructions include: *decrecendo général*, *etc. ad lib.*, *mp*, *sub.p*, *perdendosi*, *senza vibrato*, *p*, *legato*, *come un effet de cloche*, *poco f*, *non vibr.*, *ord.*, *pp*, *ord.*, *perdendosi*, *perdendosi...*. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4. There are two asterisks (\*\*). The score includes various note values, rests, and dynamic markings.

\* Changements de nuances et d'archet non synchronisés  
\*\* Avec les doigts sur le corp de l'instrument.

MM 1978/1

VIOLA



CONCERT PENTRU CLAVECIN  
ȘI ANSAMBLU DE CAMERĂ

Myriam Marbe

Moderato ♩ = cca 100

5

Vni I

pizz. mp

Vna

arco V

10 poco rall.

rubato x)

sal pont.

(mp)

15

pochissima

20 mettez la sourdine

con sord. non vibr.

p

arc d'expression

25

30 pizz.

35

ôtez la sourdine

3

3

V. S.

x) Priere de se guider d'après le rubato de la flûte.

MM 1978/1

senza sord. arco *presente* rauque sul C  $\textcircled{40}$

*Presser, mais avec vitesse, de la main droite*

*gliss. rapidiss. trb* *trb* *5* *après*

$\textcircled{45}$  *p* *\*1*

*pont.* *poco a poco ord.* *(sempre tremollo)* *cca 25" molto* *perdendosi*

$\textcircled{50}$  *Andantino* *rubato*  $\textcircled{55}$  *ppp* *mf*

*poco sf* *p*  $\textcircled{60}$  *cca 4-5"* *Allegretto*  $\textcircled{65}$  *leggero* *mf poco legato*

*pizz.* *arco.* *cres - cen - do* *cres* *cen - do*

*Moderato espressivo*  $\textcircled{70}$  *mp* *molto espressivo*

*legato*  $\textcircled{75}$   $\textcircled{80}$  *poco*

\* on peut répéter cette mesure ou, ad lib., aussi la précédente  
 \*\* Changez très discrètement le sens de l'archet.

Vla (85) *poco f*

(90) *mettez la sourdine*

*intérieurement (sehr innig.) con sord.* (95) *pp* *sempre pp*

(100) *pp*

(105) *pp* *effet de parfaite homogénéité* *(clav.)*

(110) *flaut.* *pent.*

(115) *poco a poco ord.* *Rythme* *mp* *poco - - - cres - - - cen - - - do*

*assez libre* (117) *pizz. \* honore* *arco*

(120) *pizz.* *p*

(125) *arco* *poco CL*

(130) *pizz.* *arco ord.*

(130) *ôtez la sourdine*

\* (S) = non synchronisé

4. - (135) 1 *senza sord.\** + + + + +

(arco) *gliss.* *Allegro (assai) scherzando (140) ≈ 144 (ad lib. 138)* *quasi f*

*murm* *pizz.*

(145) (pizz) arco *pizz. stacc.*

arco *CL batt.* (150) *sf (CL batt.)*

*pizz.* *cord.* *in rilievo* *arco* *ben f*

(155) *pizz.* *arco* *coup sur bois ou sonorité ligneuse* *pizz. CL*

# pizz de la main gauche et archet CL (m.dr.) comme un ricochet du précédent accord

1 *arco ord. v* *legato* (160) *pp* *cres--*

*cen* *dol ma non troppo* (165)

*poco rall.* (170) *Pochissimo in una massa*

(175) *pp* *poco*

(180)

\* effet special aux faibles interruptions realises par des pizz de la m. g. sur la meme corde vibrant sous l'archet.

Musical staff with notes and dynamics: *p*, *poco sf*, *v*

185 Relâchez peu à peu le rythme

Musical staff with notes and dynamics: *ppp*, *v*

Musical staff with notes and dynamics: *poco sf*, *flaut. pp*

Musical staff with notes and dynamics: *ff*, *pp*, *f*, *pp*, *ppp*

changez la direction de l'archet ad lib.

Musical staff with notes and dynamics: *dolceissimo*

mettez la sourdine

Musical staff with notes and dynamics: *2*, *3*, *2*, *1*, *1*, *cb*, *Vni. I*

con sord. ord. legato espressivo

Musical staff with notes and dynamics: *pp*

Musical staff with notes and dynamics: *215*

Musical staff with notes and dynamics: *220*

Musical staff with notes and dynamics: *1*, *1*, *pizz.*

Musical staff with notes and dynamics: *ôtez la sourdine (230)*, *5*

Musical staff with notes and dynamics: *235*, *2*, *v. s.*

Flux  
d'artifice

attaquez au talon

-6-

presque comme  
des glissandi.

arco  
senza cord. sf  
poco rall.  
6  
9  
240 G.P.  
Clav. ad lib.

241  
(clavier)  
pizz. IMP  
242  
243  
244  
245  
clav. clar. vcllo cello bus oboe

246  
247 5"  
248  
249  
f  
Animato (ben ritmato)  
poco gliss.  
♩ = 126  
pizz.  
250  
arrêt brusque, bien synchronisé  
(temps prolongé)

arco  
in rilievo  
pizz.  
molto  
sf  
arco  
mp  
poco  
255  
260  
decrecendo général  
(tout en maintenant les fluctuations de nuances)  
sub. p.

sempre decresc.  
etc. ad lib.  
265

266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273

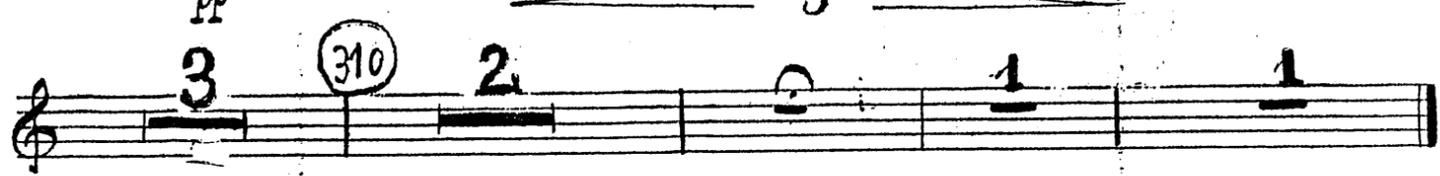
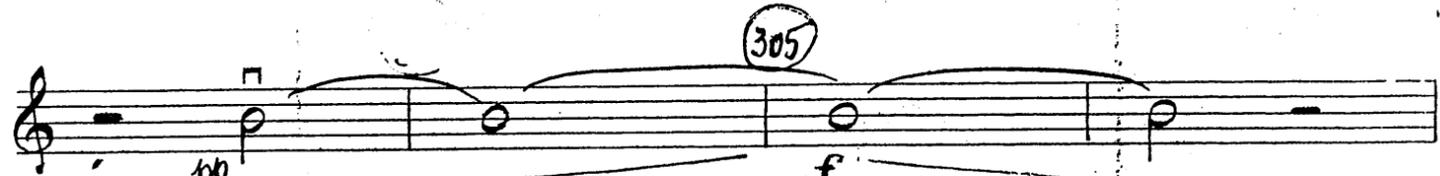
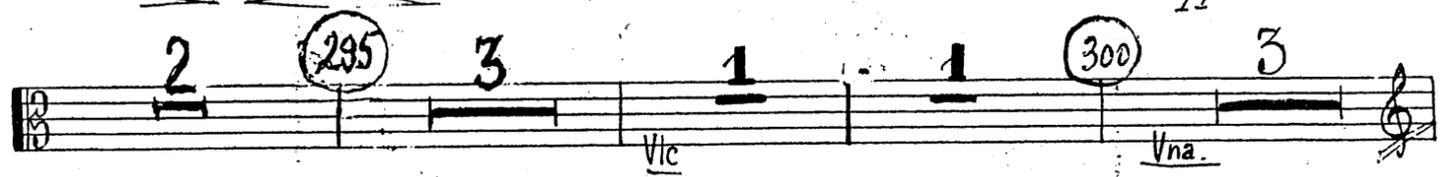
\* changements de nuances et d'archet non synchronisés  
\*\* avec les doigts sur le corps de l'instrument

Vla

274



7..



\* Comme un effet de cloche.



**VIOLONCELLO**



**CONCERT PENTRU CLAVECIN  
ȘI ANSAMBLU DE CAMERĂ**

**Myriam Marbe**

*Moderato*  
(♩ = ca. 10)

Bl. Fl. *vno*

*con sord.* *mp* *sul pont.* *mettez la sourdine* *poco rall.* *rubato*

(15) *pochiss. F.* *pont.*

(20) *arc d'expressim* *Ord.* *(con sord.)* *sempre con sord.* *p*

(25) *tirez tout l'archet*

(30)

*ôtez la sourdine* *Clav.* *v. s.*

\* Prière de se guider d'après le rubato de la flûte.

2. vlc.

pressez, mais avec vitesse  
de la main droite

senza sord. *pescate* **40** *gliss.*

*trb* *gliss.* *sf* *raugue f* *legato* *espressivo, in rilievo* *poco f* *cres* *cen* *do*

**45** *détaché* *pizz.*

*arco gl.p.d.a* *poco a poco pont* *(sempre tremollo)* *cca 25''* *molto* *perdendosi*

**50** *Andantino rubato* *ord.*

**55** *ppp* *mf*

*p* *mais étincillant* *gliss.* *oscillez la doigt comme pour un grappe!* *vibrato* *gliss.*

**60**

*cca. 4''-5''* *Allegretto (♩=108)* *leggiere* *poco legato* *perdendosi* *cres - cen - do*

**65** *(cresc)* *Moderato espress* *(♩=102)* **3**

**70** **4** *legato* **75** *mp* *molto espressivo* *poco*

**80**

\* changez très discrètement le sens de l'archet

MM 1978/1

Vc.

85

*pp*

90

3.

41

*precipitando*

*mettez la sourdine*

*intérieurement (sehr innig)*

*con cord.*

95

répère clarinette (*poco non legato*)

*pp*

100

*v*

*sempre pp*

105

110

*flaut.*

*Clar.*

*pont.*

*pizz. sonore*

115

*Rythme assez libre*

*arco (Cord)*

*pizz. b*

*mp*

8 = non synchronisé

120

11

10

9

10

10

125

9

1

*V. S.*

\* Changez l'archet alternativement avec les autres - effet de parfaite homogénéité.

4. - vlc.

arco

pp

130

ôtez la sourdine

1

1

mf

penza sord. tr. 3

tr. tr. tr. 135

1

1

mf

pont.

ord.

16

sf

Allegro assai.  
Schin. rando  $\downarrow$  1/4

140

quasi f

pizz.

pizz. sonore

gliss.

arco

f

145

pizz. \*

arco

pizz. secco

arco

pizz.

150

arco

CL batt.

ben-f

ord.

CL batt.

poco gliss.

p

3

gliss.

155

pizz.

\*

160

ord. arco

mp

legato

cresc. (ma

165

non troppo)

170

poco rall.

\*  $\downarrow$  = coup sur bois ou à sonorité ligneuse.  
 \* \* Pizz de la main gauche et archet C.L. main droite. L'effet ressemble à un ricochet du précédent accord

MM 1978/1

Vlc.

vlc  
5.-

3 (175) 1 Pochissimo meno mosso 3 (180) 1

*p* *v* *poco* *sf*

(185) Relâchez peu à peu le rythme

*v* *ppp*

(190) 1 *poco sf*

(195) Rythme très libre *changez la direction de l'archet flaut. ad lib.* *pp* *sf* *pp* *f* *pp*

(200) *v* *dolcissimo* 2

(205) 2 *ord.* *v* *mf* *ppp* 3/4

(210) 1 2 2 (215) *pizz.* *mp*

*arco (ord.)* *pp* *sempre pp* *(arc d'expression)*

(220) *pizz.* 2 1 *pizz.*

(225) 4 (230) 5 (235) 2

Feux d'artifice! *arco* *sf* *attaquez au talon* *presque comme des glissandi!* *poco rall.* (240) *G.P.*

6. - Vlc

CADENZA

Clav. ad lib.

Musical staff with measures 241, 242, and 243. Measure 241 is circled. Measure 242 has an upward bowing arrow above it. Measure 243 has a downward bowing arrow above it. The text "Clav. flûte" is written below measure 243.

Musical staff with measure 244 circled. A box labeled "picc Violonralto" (245) contains the notation for measures 244-246. The box is marked "IMPROVISANDO". The text "Clarin" is written below measure 244.

Musical staff with measure 246 circled. The text "Fl. Vn" is written below measure 246. Measure 247 has a downward bowing arrow above it. Measure 248 has a downward bowing arrow above it and is marked "pizz. (S) = non synchronisé".

Musical staff with measure 250 circled. The text "Animato ben ritmato" and "poco gliss." are written above the staff. The text "arrêt brusque Synchronisé" and "arco" are written below the staff. The text "in rilievo" is written to the right of the staff.

Musical staff with measure 255 circled. The text "pizz. dp" is written above measure 255. The text "molto", "mp", and "poco" are written below the staff.

Musical staff with measure 260 circled and marked with an asterisk (\*). The text "mp" and "decresc. générale" are written below the staff.

Musical staff with the text "sempre decresc." and "etc. ad. lib." written below it. Two asterisks (\*\*) are written at the end of the staff.

Musical staff with measure 265 circled.

Musical staff with measure 270 circled.

Musical staff with measure 275 circled.

Musical staff with measure 280 circled.

\* changement de nuances et d'archet non synchronisés

\*\* avec les doigts sur le corp de l'instrument

vle.  
7.-

vle.

285

290

295

300

305

310

\* Comme un effet de cloche.

# CONTRABBASSO



## CONCERT PENTRU CLAVECIN ȘI ANSAMBLU DE CAMERĂ

Myriam Marbe

Moderato ♩ = cca. 10

Bl. fl. vic. con sord. p senza sord. *perante rauque* *Andantino rubato* Le rythme toujours libre

arc d'expression

cca 25"

69

\* Pressez mais avec vitesse de la main droite.

\*\* On peut répéter cette mesure ou, ad. lib., aussi la précédente.

MM 1978/1

b<sup>2</sup>

55 3 2 60 1 *cca 4-5'* 1 *Allegretto*  $\text{♩} = 108$  *leggero*

65 *ord* *f cresc.* *pizz. sonore*

*Moderato espressivo*  $\text{♩} = 100$  70 5 75 5 80 5 85 1 *Vlc.*

*Vlc.* *arco*

90 *poco f espressivo, legato* *meno legato* *pizz. ben sonore*

*arco* *crescendo* *répère vcllo* *grande économie d'archet. Un seul archet si possible (sans attaquer)* *intérieurement (sehr innig)*

95 *pp* *con sord.* *mettez vite la sourdine* *sempre pp*

100 *pp*

105 *flaut.* *(clav.)*

110 *pizz. sonore* *poco cresc.*

\*\* 115 *Rythme assez libre* *arco (ord.)*

*pizz.* *mp* 15 14

\* Changez l'archet alternativement avec les autres - effet de parfaite homogénéité  
 \*\* Ⓢ non synchronisé

MM 1978/1

Cb. (120)

7 13 (125) arco C.L. batt.

3 ord.

sempre p

11 (130) otez la sourdine 2

pizz. senza sord. mf

10 (135) arco gliss. sfff

Allegro (assai) Scherzando (♩ = 144 ad. 156. 138) (140) quasi f poco quies.

pizz. sempre p arco m (145) pizz. gliss.

gliss. secco f

(150) arco cl. batt. ord. C.L. batt. ben. f

gliss. ord. (155) p gliss.

\*\* pizz. arco C.L. gliss. 1 v.s.

\* \* : Coup sur bois ou surite li suseuse - durée ad lib. CL = main droite. L'effet ressemble à un ricochet du précédent accord.

MM 1978/1

cb

4. -

arco *legato* **160**  
*p* *cres* ... *cen* ... *do* (ma non troppo)

**165**

**170** *poco rall.* **175** *Pochissimo meno* **2** *molto* **1**  
*clarinette basse* *Clavecin*

**180** **3** **2**  
**185** *Relâchez peu à peu le rythme* **190** **1** **4** **195** *Rythme très libre*  
*vla, vcllo* *pp*

*flaut.* *échangez la direction de l'archet ad lib.*

**200** *ppp* *dolcissimo* **2**

**205** *legato, poco in rilievo* *ord.* *poco f#* **3**

**210** **1** **4** **4** **215** **5**

**220** **5** **225** **5** **230** **5** **235** **2**  
*ppp* *Legni*

*Feux d'artifice* *Archi* *pizz* *arco* *Legni* *poco rall* *(resping)*

**240** *G.P.* **241** **242**  
*cadenza clavecin* *1 clar pice vno vla*

MM 1978/1

243 clar. picc. 244 *improvisando* 245 *oboe + viola* 5

246 flaut. picc. 247 5" 248

*arrêt brusque synchronisé* *non synchronisé*

250 *poco gliss.* *f* *arco* *(temps prolongé)*

255 *rit. obi.* *mp* *sub p*

260 \* *decrecendo général* *etc. ad lib.*

265 266. 267 *(avec les doigts sur le bois de l'instrument)*

268 269 270 271 272

275 *pont.* *ord.*

280

285 *pp*

290 *pont.*

295 *ord.* 5

\*. Changements de nuances et d'archet non synchronisés.

b

6.

300

1

ord.

pp

305

*perdendosi*

310

2

1

1

MM 1978/1

**FLAUTO** (ad lib. ausser)  
*Block flöte*  
muta in Flauto piccolo



# CONCERT PENTRU CLAVECIN

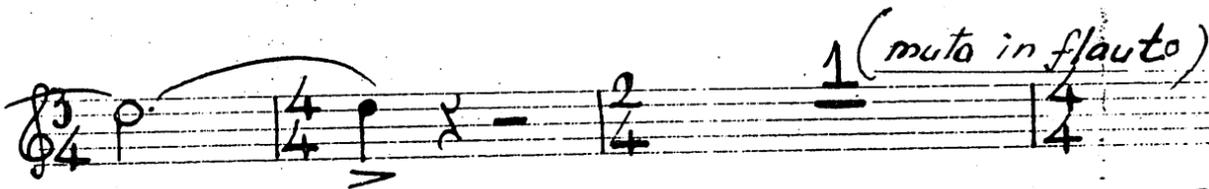
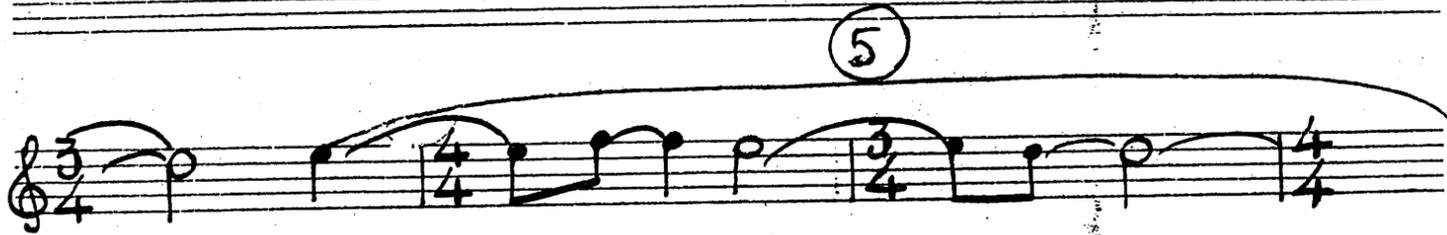
și

# ANSAMBLU DE CAMERĂ

**MIRIAM MARBE**

Moderato ♩ = ca 100

ad lib.  
Block flöte (hauteur réelle)



v.s.

**MM 1978/1**

**Flauto** *Rubato* (15) *frull.* *slap.* *ord.*

*mf* *poco f* *f* *mf* *ord.* *tr.*

(20) *dolce* *sf* *legato* (30)

*clavicin* *mp*

(35) 5 (40) 5 (45) 1 \* 1

*cca. 25" ad libitum* (50) *Andantino rubato* ♩ = 60 *rep. clav.*

*poco f* *secco* (55) *p* *mais - étincelant*

*Allegretto* ♩ = 108 *leggero* *poco legato*

*cca 4" 5"* *mf*

(65) *cres* *cen* *do* *Moderato espressivo* ♩ = 100

*sf* *poco f* *meno f* *decrec.*

\* on peut répéter cette mesure ou, ad lib, aussi la précédente \*\* (S) = synchronisé

Fl. - 3 -

75 *trull.* *ord.*

80 *pp*

85 *ord.*

90 *intérieurement / sehr innig*

95 *HE SX* 5 100 5 105 1 2 2

110 *poco f* *effet rythmique global*

115 *Rythme assez libre* *mp*

120 2 2 *mf* 125 1 1

130 3 5 135 3

*Forz. da lib.* *sf* 140 4 3

*Scherzando (Allegro assai) ♩ = 144 (ad lib. 138)*

\* (S) = non synchronisé

MM 1978/1

145 *quasi f*

150 *ben f*

155 *en dehors*

160 *legato*

*p poco a poco cresc.*

165

*cres ... cen ... do (ma non troppo)*

170 *poco*

*respirez alternativement par rapport aux autres*

175

*rall.*

180 *repère casso*

*repère violon*

*Pochissimo meno mosso*

185 *Relâchez peu à peu le rythme*

190 *poco sf*

195 *Rythme très libre*

*mp-mf*

\* respirez alternativement par rapport aux autres, sans marquer l'attaque. Effet de parfaite homogénéité

Fl. - 5 -

ord.

200

mf subito decrescendo

205

poco sf

1 2 cor anglais 3 210 1 4 2

1 ben legato 215 b

repère cor anglais ben p

220 2

225

continuez la nuance du cor anglais (toujours legato) crescendo ma non troppo

230

poco f

235

sf > < > < > < > sf < >

Jeux d'artifice! sf

6

7

poco rall.

muta in piccolo

suivant le violon et l'alto

240

G.P.

avec in. Cadenza

241

(Clar.)

MM 1978/1

Fl. Picc.

242 6 243

f *improvisando rapidissime*

244 el. basso imp 245 oboe viola

246 247 arrêt brusque

mutu in Flauto 248 FLAUTO Animato beu ritmato 250 (temps prolongé)

L 5" f 5

poco sf

255 si possible, changez en flûte en Sol (hauteur réelle) 3

poco sf p mf

260

mp sf p

265

decresc. général etc. ad lib. rarefiez les fluctuations des nuances

270 slap perdendosi

frull.

flux de clefs

275

respirer ob/ou bf (f)

\* respiration au choix de l'interprète, sans que celle-ci puisse être remarquée (en décalage avec les autres)

280

- 7 -

76

*comme l'écho d'une cloche*

*ad lib. aussi*  
**OBOE (BLOCK FLÖTE)**  
*muta in Corno Inglese*



**CONCERT PENTRU CLAVECIN  
SI ANSAMBLU DE CAMERĂ**

**MYRIAM MARBE**

*Moderato* (♩ = cca. 100)

*ad lib. Block flöte*  
*hauteur réelle*

*mp*

*poco*

*poco rall...*

*poco cresc.*

*(muta in Oboe)* *rubato*

*Clavecin*

*legato* *mp*

*Clav.*

*Andantino rubato* (cca 25" = 69)

*ad libitum* *Clav.*

*p* *mais étincelant* (cca 4" = 5")

\* on peut répéter cette mesure ou, ad lib., aussi la précédente.

ob

*Allegretto* (♩=100) *leggiero* *poco legato* -2-

The musical score consists of ten staves of music. The first staff is in 8/8 time, marked *mf* and *cres*. The second staff is in 8/8 time, marked *quasi f*. The third staff is in 8/8 time, marked *mp quasi eco*, *pochiss*, and *molto*. The fourth staff is in 8/8 time, marked *p* and *legato*. The fifth staff is in 8/8 time, marked *legato* and *prière d'observer le décalage des entrées*. The sixth staff is in 8/8 time, marked *changez en cor anglais*. The seventh staff is in 8/8 time, marked *intérieurement*, *répète violon*, and **CORNO INGLESE**. The eighth staff is in 8/8 time, marked *pp* and *effet.*. The ninth staff is in 8/8 time, marked *pp* and *Rythme assez libre*. The tenth staff is in 8/8 time, marked *pp* and *p*.

Annotations include circled numbers (65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125) and various performance instructions such as *quasi f*, *quasi eco*, *pochiss*, *molto*, *legato*, *changez en cor anglais*, *intérieurement*, *répète violon*, **CORNO INGLESE**, *pp*, *effet.*, *Rythme assez libre*, and *pp*.

\* (S) = synchronisé (S) = non synchronisé

MM 1978/1

Ob.

— 3 —

130

3 *muta in oboe*

2 sax

2 135

2 oboe *tr# tr# tr#*

*Allegro (assai)* ♩ ≈ 144 (ad lib 138)

*Scherzando* 140

3

quasi f

7

sf

145 m

f

sf

150

m

ben f

155

poco f

sf

sf

sf

poco f

160

mp

crescendo (ma non troppo)

165

legato

respirez  
alternativement  
par rapport aux autres

170

poco rall...

175

*muta in C. ingl.*

*Pochissimo meno mosso*

2

2

180

5

185

*C. ingl.*

relachez peu

Flauto

à peu le rythme

190

v

pp

*Rythme très libre*

195

ben ff

200

5

205

pp

ff

ff

pp

3

x) Réspirez alternativement par rapport aux autres sans marquer l'attaque V.S.  
Effet de parfaite homogénéité.

ob

continuez la nuance de  
la clarinette basse

- 4 -

210

clarinette basse *legato*

220

225

*poco cresc.*

230

*muto in oboe*

OBOE

*poco f*

235

*sf*

240

*poco rall*

G.P.

CADENZA  
clarinetto

241 + piece  
v., vla

242

243 clar  
+ piece

244 clar. + cl. b. + vla, cb

245

247

*arrêt brusque*

248

*Animato (ben ritmato) ≈ 126*

250

(piece) (uno) 5"

255

*quasi f*

(temps prolongé) *poco sf*

255

*poco sf*

*poco sf*

MM 1978/1

Ob.

decrecendo général

etc. ad lib.

flux de clefs

mufa ad lib. (hauteur réelle.)

3 in Blockflöte

mf comme une litanie (leg)

poco f

p

pp

mf poco sf

pp

\* respiration *ppp* au choix de l'interprète, sans que celle-ci puisse être remarquée (en décalage avec les autres)

\*\* sans marque l'attaque

*ad lib. aussi*  
**CLARINETTO Si $\flat$**  (Blockflöte)  
*muta in Clarinetto basso*



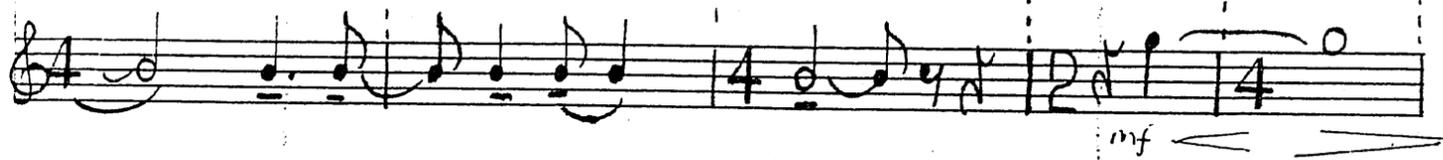
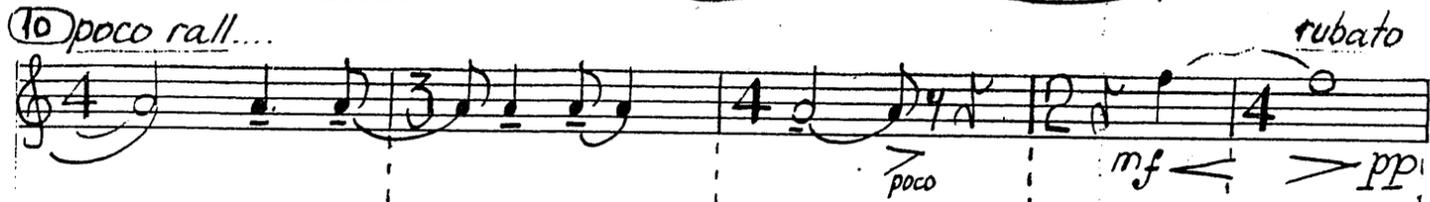
# CONCERT PENTRU

## CLAVECIN SI ANSAMBLU DE CAMERĂ

### MYRIAM MARBE

*Moderato* ( $\text{♩} \approx 100$ )

(Blockflöte - hauteur réelle)



cl

*Muta in clarinetto* (15) 5 (20) 1 4 (25) 4

*(clarinetto sib)* ↓ *legato* (30) *cresc... poco... a... poco*

*Loboe* ↓ *mp* (35) 5

(40) 5 (45) 1 \* 1 1

*cca 25"* *mf* *molto* *pp* *perdendosi* (50) 1

*Andantino rubato* (55) 2 2 1 (ob)

*p* *mais étincelant* (60)

*cca 4-5"* *Allegretto* *l. ≈ 108* *leggero* *poco* *legato* (65) *mp*

*crescendo* (65) *Moderato espressivo* *l. ≈ 102* *f* *mf* *quasi f*

(70) *p* *quasi echo*

(75) 3 5 (ob)

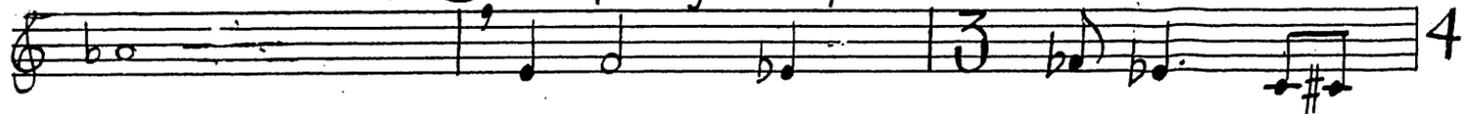
(80) *legato* *mp* *p*

\* On peut répéter cette mesure ou, à lib., aussi la précédente.

Cl.

85 *sempre legato, espressivo*

-3-



*crescendo.....*



90



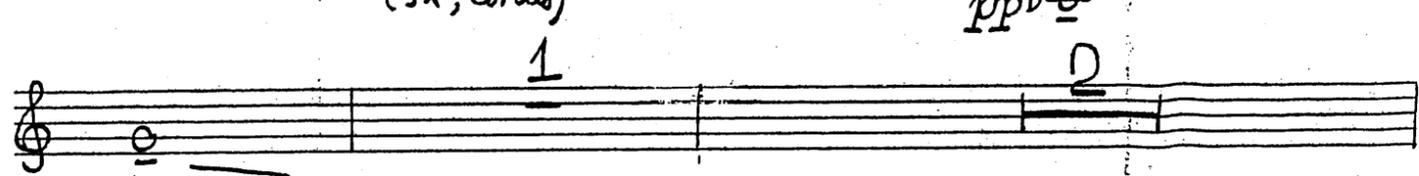
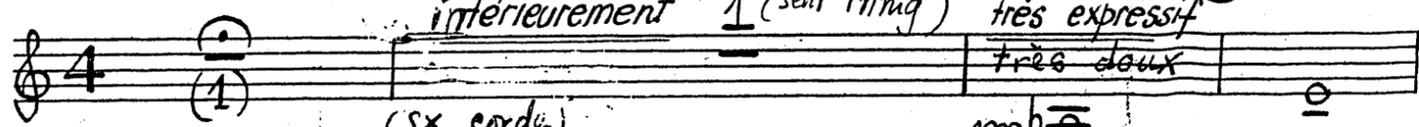
*(poco morboso)*  
*intérieurement* *(sehr innig)* *très expressif*

*Svel.*

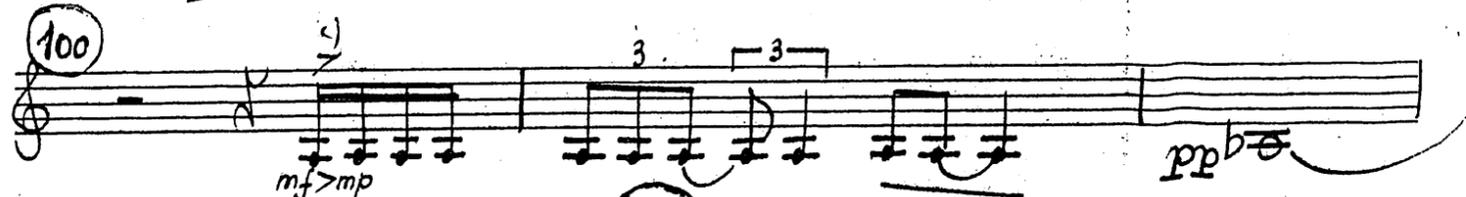
95

*(sx, cordia)*

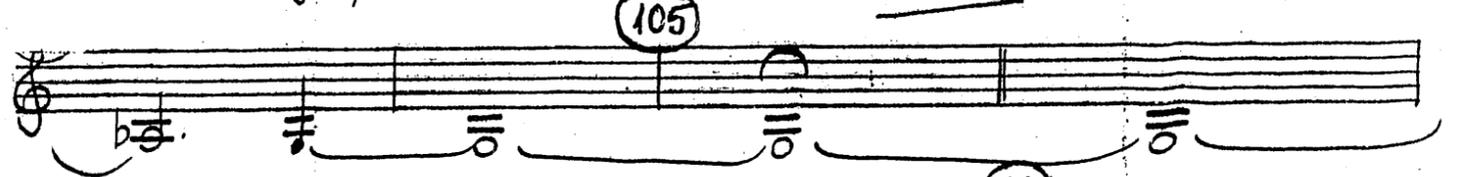
*très doux*  
*ppb*



100



105



110



*effet rythmique global*



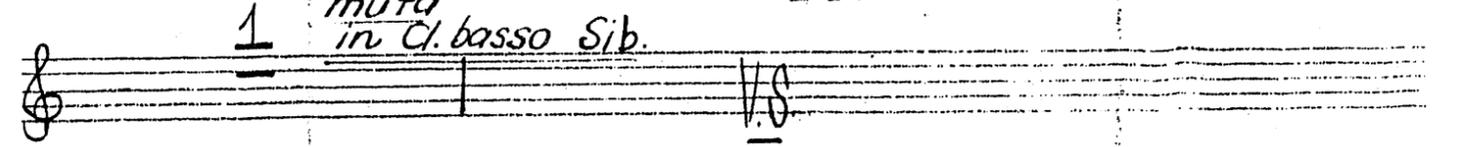
115

*poco ..... crescendo*

*Rythme assez libre*



*muta in Cl. basso Sib.*



*- Ralentir le rythme progressivement, sans marquer le début de chaque temps*  
*effet:*

c cl

Cl. basso (sib) -4-

120

pp

mp

125

130

4

muta in Clarinetto sib

135

3

Oboe

Allegro scherzando (1 ≈ 144 - 138)

Clarinetto

quasi f

sf

140

3

145

f

150

ben f

1

155

2

160

mp

legato crescendo... (ma non troppo)

\* respirez alternativement par rapport aux autres, sans marquer l'attaque.  
Effet de parfaite homogénéité.

MM 1978/1

cl. -5-

165

170 *poco rall...*

175 *1. muta in cl. basso* *Pochissimo meno mosso*

180

185 *ben p* *Relachez peu à*

190

195 *Rythme très libre* *ben ff*

200 *pp ff ff pp*

205 *réserve*

cl. basso (sib)

clav.

cbasso

n) Respirez alternativement ~~par~~ rapport aux autres.

*continuez la nuance de la Contrebasse*

CL basso

CL

*cresc poco a poco*

*jaillissant brillamment comme des feux d'artifice!*

*poco rall.*

*suivant le violon et l'alto*

G.P.

CADENZA CLAVECIN

Cl. *répère* oboe

244 245

Clav. Viola

Cl. *f IMProvisando*

basso

246 *+ piccolo + Violina* arrêt brusque, bien synchronisé 247 248 *muta in Clarinetto* 4

*Animato (ben ritmato)* 250 (temps prolongé) poco sf

*~ 126* 5"

*molto* 255 poco *b<sup>b</sup> sf*

*p mf mp b<sup>b</sup> sf*

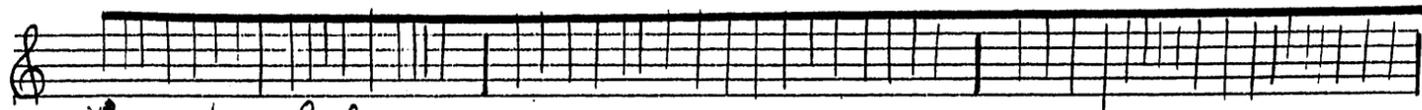
260 \* decrecendo général (tout en maintenant les fluctuations des nuances) etc. ad lib.

*sempre decrecendo (rarefiez les fluctuations des nuances)* 265

V.S.

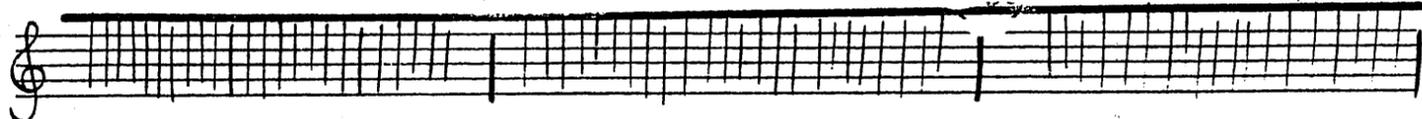
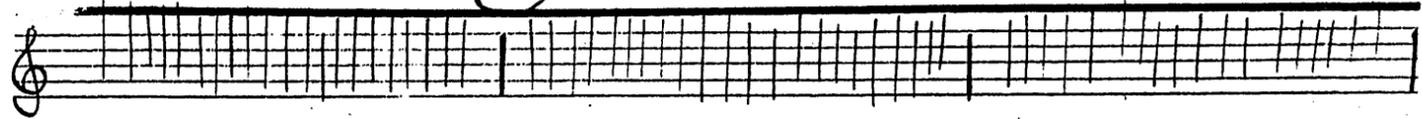
\* attaques (jamais sur le premier temps) et changements de nuances non synchronisés.

MM 1978/1

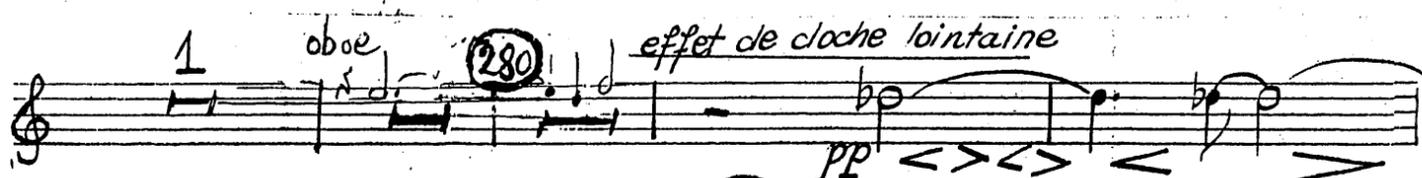


jeux de clefs

270



275



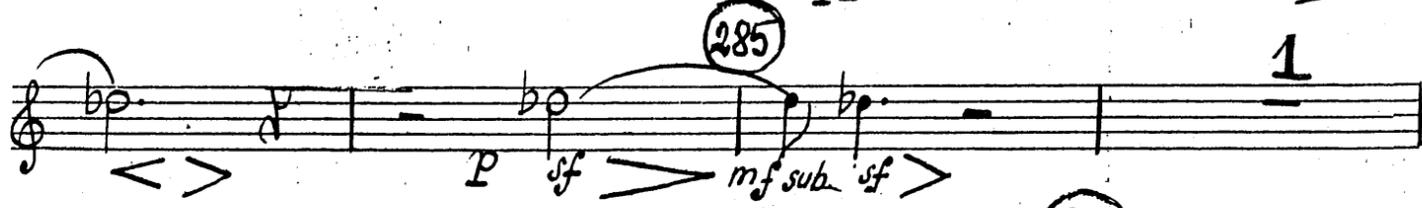
1

oboe

280

effet de cloche lointaine

pp



285

p

sf

mf sub. sf

1



(vibrato)

poco f

290

poco f



(vibrato)

pp

effet de cloche encore

pp

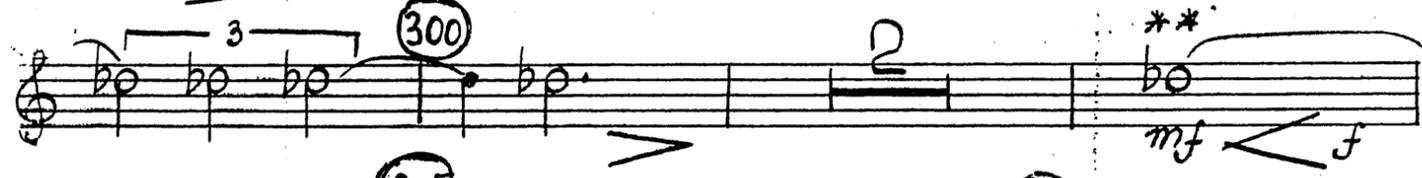


plus lointaine....

295

2

très doux



3

300

2

\*\*

mf



sempre f

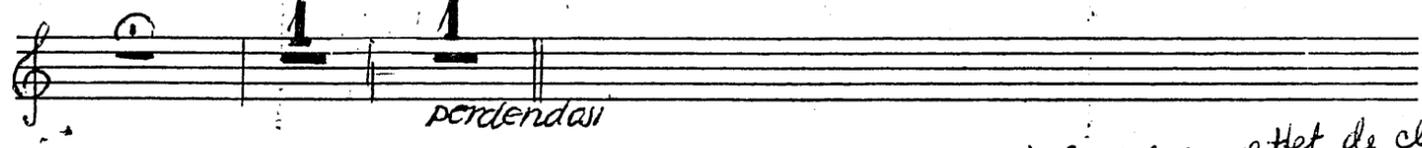
305

4

310

2

ppp



1

1

perdendai

\* comme un effet de cloches  
\*\* sans marquer l'attaque

MM 1978/1

MARBE

CONCERTO POUR

CLAVECIN.

**MM 1978/1**

SASSOFONO Si $\flat$  (ad. lib. oussi  
BLOCKFLÖTE.)  
TENORE



CONCERT  
PENTRU

CLAVECIN ȘI ANSAMBLU DE CAMERĂ

MYRIAM MARBE

Moderato (♩=100)

Blockflöte-hauter réelle

Or  
SASS.  
tenore

10 poco rall...

rubato 15 muta in sax. tenore

57

Handwritten musical score for a string instrument, featuring ten staves of music. The score includes various annotations, dynamics, and performance instructions. Key elements include:

- Staff 1:** Measures 20, 25, 30, 35. Annotations: *Clav.*, *Fl. Ob. Cl.*, *Clv.*, *+Archi*.
- Staff 2:** Measures 40, 45. Annotations: *Clav +Archi.*, *vna.*, *répère violon*, *f*.
- Staff 3:** Measures 50, 55. Annotations: *(Sass) ferm.*, *poco sf*, *Andantino rubato (♩ ≈ 69)*, *legato sf*, *perdendos*.
- Staff 4:** Measures 60, 65. Annotations: *cca 4"*, *Allegretto ♩ ≈ 108*, *leggero*, *poco legato*, *Fl. Ob.*.
- Staff 5:** Measures 70, 75. Annotations: *cres-cen d do*, *mp*, *Moderato espressivo*, *♩ = 100*.
- Staff 6:** Measures 80, 85. Annotations: *ben legato*, *mf*.
- Staff 7:** Measures 90, 95. Annotations: *sempre legato, espressivo*, *poco f*, *intérieurement (innig) (très doux)*.
- Staff 8:** Measures 100. Annotations: *mf > mp*, *\*\*\**.

x) On peut répéter cette mesure, ou, ad. lib., aussi la précédente. \*\*\* Raréfier le rythme progressivement, effet:   
 xx) Priere d'observer le décalage des entrées.

Sax.

105 — 3 —



pp

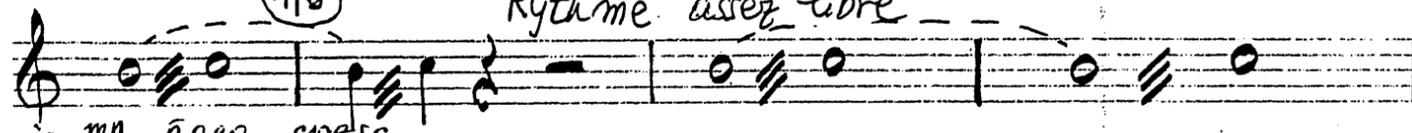
110



poco f

115

Rythme assez libre



mp poco cresc.

120



mp

mf

mp



mp

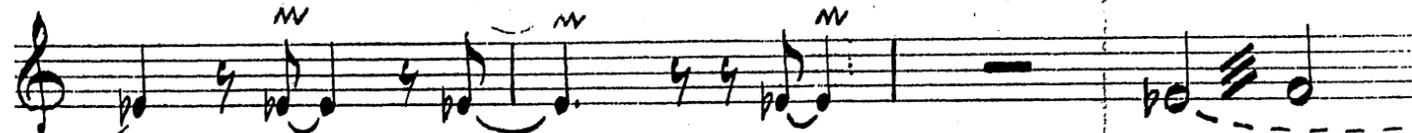
mf

mp

125



simile



130



135

Allegro  $\text{♩} = 144$  Scherzando  $\text{♩} = 138$



quasi p sf

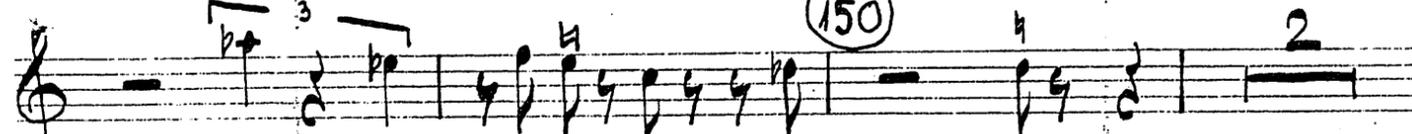
140



145



150



ben f

Handwritten musical score for a clarinet piece, featuring ten staves of music. The score includes various annotations, dynamics, and performance instructions:

- Staff 1:** Measure 155, dynamic *mf*.
- Staff 2:** Measure 160, annotation *\* legato*, dynamic *mf*, instruction *cresc. (ma non troppo)*.
- Staff 3:** Measure 165, measure 170, annotation *poco rall.*.
- Staff 4:** Measure 175, instruction *continuez la nuance du clarinet*, dynamic *Pochissimo meno mosso*.
- Staff 5:** Measure 180, dynamic *ben p*.
- Staff 6:** Measure 185, instruction *relâchez peu à peu le rythme*, dynamic *ppp*.
- Staff 7:** Measure 190, measure 195, measure 200, measure 205, instruction *Rythme très libre*, dynamics *ben ff*, *pp*, *ff*.
- Staff 8:** Measure 210, dynamic *ppp*, annotation *2/2 basso*.
- Staff 9:** Measure 215, instruction *sempre legato*, dynamic *mp cresc. poco a poco*.
- Staff 10:** Measure 220, measure 225, dynamic *mp*.

\* Respirez alternativement *de crescendo* par rapport aux autres, sans marquer l'attaque. Effet de portante homogénéité.



st

Blockflöte hauteur réelle (280)

ou  
sx

(285)

(290)

(295)

(300)

sans marques d'attaque

senza cresc.

(305)

(310)

perd...